

ARTBO

ARTBO 2026

24.09.26 - 27.09.26

Ágora, Bogotá, Colombia

ROLF ART | SECTOR PRINCIPAL

Stand #G05 | Group Show

José Alejandro Restrepo | 1959, Bogotá, Colombia

MAPA TEATRO | 1983, Bogotá, Colombia

Clemencia Echeverri | 1950, Caldas, Colombia

Cristina Piffer | b. 1953, Buenos Aires, Argentina

Gabriela Golder | b. 1971, Buenos Aires, Argentina

Silvia Rivas | b. 1957, Buenos Aires, Argentina

Julieta Tarraubella | b. 1991, Argentina/Peru

ROLF | Esmeralda 1353, Buenos Aires, Argentina. C1007ABS | T 54.11.24926755 | info@rolfart.com.ar | www.rolfart.com.ar

Rolf Art se complace en anunciar su participación en la próxima edición de **ARTBO 2026** –Feria Internacional de Arte de Bogotá– que tendrá lugar del **24 al 27 de septiembre de 2026 en Ágora** - Centro de Convenciones, Ac. 24 #38-47, Bogotá, Colombia.

En el **Sector Principal – Stand #G05, Rolf Art** presenta un proyecto de exhibición que explora las distintas manifestaciones de la violencia sobre los cuerpos como una constante que atraviesa la historia política, social y cultural de América Latina, a través de expresiones como la fotografía, el video y la instalación. La propuesta reúne obras de siete destacados artistas de la región: **Mapa Teatro** (1983, Bogotá, Colombia), **José Alejandro Restrepo** (b. 1957, Bogotá, Colombia), **Clemencia Echeverri** (b. 1950, Caldas, Colombia), **Cristina Piffer** (b. 1953, Buenos Aires, Argentina), **Silvia Rivas** (b. 1957, Buenos Aires, Argentina), **Gabriela Golder** (b. 1971, Buenos Aires, Argentina) y **Julieta Tarraubella** (b. 1991, Argentina/Perú). En conjunto, las obras recorren distintas capas de la historia latinoamericana, desde las herencias coloniales y las economías extractivas hasta los desplazamientos migratorios, la violencia política, la crisis social y las tensiones entre los cuerpos humanos y naturales.

Mapa Teatro —laboratorio de experimentación y creación transdisciplinar fundado en 1982— presenta *Trans/Migraciones* (2024), una instalación compuesta por video-esculturas de Abby y la corte malandra, una mujer trans venezolana junto a una corte de santos apócrifos —figuras marginales canonizadas por la devoción popular— trazando una cartografía poética y micropolítica sobre las identidades en tránsito, la reinención y la resistencia. Esta serie, actualmente se encuentra en exhibición en el Museo de Antioquia (Medellín) y formó parte de la Bienal Internacional de Arte de Antioquia y Medellín.

José Alejandro Restrepo —figura central del videoarte en Colombia y América Latina— presenta, a 30 años de su histórica serie *Musa Paradisiaca* (1996), una selección de materiales inéditos y de época que explora la relación entre la explotación del territorio latinoamericano y la exotización del cuerpo femenino. El banano articula estas formas de apropiación, poniendo en relación el extractivismo de la naturaleza y la construcción del cuerpo tropical como objeto de deseo, así como su vínculo con la violencia en el territorio colombiano y fuera de él.. La serie forma parte de las colecciones del Banco de la República (Bogotá) y MALBA (Buenos Aires), y ha sido presentada en instituciones como MoMA (Nueva York) y MAMBO (Bogotá).

Clemencia Echeverri —pionera del videoarte en América Latina— presenta un excerpt de la icónica videoinstalación *Versión Libre* (2011), donde, a través de fotografías de gran formato, proyecciones y video, recoge testimonios en primera persona de hombres desmovilizados del conflicto armado colombiano, quienes expresan públicamente su

arrepentimiento, revelando las tensiones entre violencia, memoria y responsabilidad. La obra fue destacada en su exposición retrospectiva Liminal en el MAMU – Banco de la República (Bogotá) y forma parte de la colección del MUAC (Ciudad de México).

Cristina Piffer —referente del arte conceptual y el materialismo de la imagen en Argentina— presenta *Violencia. Romero-Piffer* (1975–2026), una relectura contemporánea de la histórica obra *Violencia* de Juan Carlos Romero, con quien compartió experiencias de trabajo colectivo. Bordada sobre textil con la misma tipografía de la obra original, la pieza recupera su lenguaje de manera casi imperceptible, poniendo en tensión las formas explícitas de la violencia de entonces con aquellas que hoy persisten bajo formas más silenciosas. La obra se encuentra en exhibición en la muestra antológica de la artista Entre pasados, en MUNTREF (Buenos Aires);

Silvia Rivas —maestra y pionera del videoarte en Argentina— presenta una selección de obras de su histórica serie de video-instalaciones *Llenos de esperanza* (2002), realizada durante la crisis económica y social argentina, donde el cuerpo resiste ante la crisis, volviendo esa resistencia una forma de esperanza. Obras de esta serie forman parte de la colección del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (Madrid).

Gabriela Golder —figura central del video argentino contemporáneo— presenta su producción más reciente *El Repertorio* (2026), en coincidencia con su exposición individual Estado de Asamblea en Arthaus (Buenos Aires). Cinco carteles LED ponen en circulación palabras utilizadas una y otra vez para nombrar, desacreditar y disciplinar a aquellas que irrumpen en el espacio público. La obra recoge y acumula este repertorio, desplazándolo de su lugar habitual para exponer su violencia y desactivar su poder.;

Julieta Tarraubella —joven artista visual con una destacada trayectoria en el campo de las imágenes en movimiento y las nuevas tecnologías— presenta *La vida secreta de las flores* (2018–2025), un jardín-cyborg que registra en time-lapse la metamorfosis de las flores. Como un herbario contemporáneo, la obra observa estos cuerpos naturales en sus procesos de transformación, deterioro y muerte. La serie tuvo recientemente una presencia destacada en las presentaciones de la galería Art Basel Miami Beach (2024), Paris Photo (2025) y la Bienal Art For The Future (2026).

El proyecto propone pensar la imagen como un territorio de resistencia: un espacio donde los cuerpos vuelven a aparecerpara confrontar aquello que la historia no ha dejado de repetir.

Rolf Art is pleased to announce its participation in the upcoming edition of **ARTBO 2026** – International Art Fair of Bogotá, taking place from **September 24 to 27, 2026**, at **Ágora** – Centro de Convenciones, Ac. 24 #38-47, Bogotá, Colombia.

In the **Main Sector – Booth #G05**, **Rolf Art** presents an exhibition project exploring the different forms of violence inflicted on bodies as a recurring force throughout the political, social, and cultural history of Latin America, through photography, video, and installation. The presentation brings together works by seven prominent artists from the region: **Mapa Teatro** (1983, Bogotá, Colombia), **José Alejandro Restrepo** (b. 1957, Bogotá, Colombia), **Clemencia Echeverri** (b. 1950, Caldas, Colombia), **Cristina Piffer** (b. 1953, Buenos Aires, Argentina), **Silvia Rivas** (b. 1957, Buenos Aires, Argentina), **Gabriela Golder** (b. 1971, Buenos Aires, Argentina), and **Julieta Tarraubella** (b. 1991, Argentina/Peru). Together, the works address colonial legacies, extractive economies, migration and displacement, political violence, social crises, and the tensions between human and natural bodies.

Mapa Teatro —an experimental and transdisciplinary creation laboratory founded in 1982— presents *Trans/Migraciones* (2024), an installation composed of life-size video sculptures from the series *Abby y la corte malandra*, featuring a Venezuelan trans woman alongside a court of apocryphal saints—marginal figures canonized through popular devotion—tracing a poetic and micropolitical cartography of identities in transit, reinvention, and resistance. This series is currently on view at the Museo de Antioquia as part of the International Art Biennial of Antioquia and Medellín.

José Alejandro Restrepo —a central figure in video art in Colombia and Latin America— presents, thirty years after his seminal series *Musa Paradisiaca* (1996), a selection of unseen and vintage materials exploring the relationship between the exploitation of Latin American territory and the exoticization of the female body. The banana articulates these forms of appropriation, connecting the extractivism of nature with the construction of the tropical body as an object of desire, as well as with its relationship to violence in Colombia and beyond. The series is part of the collections of Banco de la República (Bogotá) and MALBA (Buenos Aires), and has been presented at institutions including MoMA (New York) and MAMBO (Bogotá).

Clemencia Echeverri —a pioneer of video art in Latin America— presents an excerpt from the iconic video installation *Versión Libre* (2011), which, through large-scale photographs, projections, and video, brings together first-person testimonies from men demobilized from the Colombian armed conflict, who publicly express their remorse, revealing the

tensions between violence, memory, and responsibility. The work was featured in her retrospective exhibition *Liminal* at MAMU – Banco de la República (Bogotá) and is part of the MUAC collection (Mexico City).

Cristina Piffer —a leading figure in conceptual art and the materiality of the image in Argentina— presents *Violencia*. Romero-Piffer (1973–2026), a contemporary interpretation of Juan Carlos Romero’s historic work *Violencia*, with whom she shared experiences of collective artistic practice. Embroidered on textile using the same typeface as the original work, the piece recovers its visual language almost imperceptibly, bringing into tension the explicit forms of violence of that time with those that persist today in more silent forms. The work is currently on view in the artist’s retrospective exhibition *Entre pasados* at MUNTREF (Buenos Aires).

Silvia Rivas —a leading figure and pioneer of video art in Argentina— presents a selection of works from her historic video-installation series *Llenos de esperanza* (2002), created during Argentina’s economic and social crisis, where the body resists in the face of crisis, turning that resistance into a form of hope. Works from the series are part of the collection of the Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (Madrid).

Gabriela Golder —a central figure in contemporary Argentine video art— presents her most recent work, *El Repertorio* (2026), coinciding with her solo exhibition *Estado de Asamblea* at Arthaus (Buenos Aires). Five LED signs put into circulation words repeatedly used to name, discredit, and discipline those who enter the public sphere. The work gathers and accumulates this repertoire, displacing it from its usual context in order to expose its violence and deactivate its power.

Julieta Tarraubella —a young visual artist with an established practice in moving images and new technologies— presents *La vida secreta de las flores* (2018–2025), a cyborg garden that records the metamorphosis of flowers through time-lapse. Like a contemporary herbarium, the work observes these natural bodies through processes of transformation, decay, and death. The series was recently prominently featured in the gallery’s presentations at Art Basel Miami Beach (2024), Paris Photo (2025), and the Art For The Future Biennial (2026).

Together, these works propose thinking the body as a territory of resistance: a space from which to confront what history continues to repeat.

ARTBO

ARTBO 2026
24.09.26 - 27.09.26
SECTOR PRINCIPAL
ROLF ART | STAND #G05
ÁGORA
BOGOTÁ, COLOMBIA

MAPA TEATRO TRANS / MIGRACIONES | 2025

rolf

| Esmeralda 1353, Buenos Aires, Argentina. C1007ABS | T 54.11.24926755 | info@rolfart.com.ar | www.rolfart.com.ar

TRANS / MIGRACIONES | 2025

VIDEO ESCULTURA, VIDEO | VIDEO SCULPTURE, VIDEO

Trans / migraciones es la obra más reciente del colectivo Mapa Teatro, la cuál parte del encuentro con Abby, una mujer trans venezolana. Abby, propietaria de un local de artículos religiosos en un centro comercial cercano al Museo de Antioquia, inspira a Mapa Teatro a explorar los tránsitos migratorios de un cuerpo transgénero en busca de un refugio geográfico, económico, corporal, afectivo y espiritual. Abby se rodea de figuras religiosas no tradicionales, canonizadas por la mitología popular, que en vida fueron ‘malandros’ dedicados a robar a los ricos para beneficiar a los pobres. Al trascender al reino espiritual, estos santos delincuentes continúan amparando a sus devotos más vulnerables. Mapa Teatro presenta los procesos de este laboratorio de creación. En este espacio, se rastrea y acompaña el cuerpo disidente de una mujer trans en su transición de género, guiada por su corte de santos apócrifos. A través de este laboratorio, Mapa Teatro aborda aspectos micropolíticos relacionados con los tránsitos de todo género, y las migraciones de sus creencias. Este laboratorio explora los gestos performativos, corporales, visuales y sonoros de las identidades en tránsito, implicadas en las trans/migraciones de los cuerpos al cruzar todo tipo de fronteras: entre lo normativo y lo disidente, la identidad nacional y el extranjero, el cuerpo y el género, y entre las políticas de dominación del cuerpo y la libertad de las identidades sexuales. Al centrarse en estos gestos, Mapa Teatro proporciona una nueva cartografía poética para la exploración y visibilización de estas experiencias, entendiendo cada transmigración como un acto micropolítico de reinención y resistencia. Esta serie se encuentra actualmente en exhibición en el Museo de Antioquia (Medellín).

Trans / migraciones is the most recent work by the collective Mapa Teatro, which emerged from an encounter with Abby, a Venezuelan trans woman. Abby, the owner of a religious-goods shop in a shopping center near the Museo de Antioquia, inspired Mapa Teatro to explore the migratory passages of a transgender body in search of geographical, economic, bodily, emotional, and spiritual refuge. Abby surrounds herself with non-traditional religious figures, canonized by popular mythology, who in life were “malandros”—criminals who robbed the rich to benefit the poor. Upon entering the spiritual realm, these outlaw saints continue to protect their most vulnerable devotees. Mapa Teatro presented the processes of this creative laboratory. In this space, the dissident body of a trans woman is traced and accompanied through her gender transition, guided by her own court of apocryphal saints. Through this laboratory, Mapa Teatro addresses micropolitical aspects related to the transitions of all genders and the migrations of their beliefs. This laboratory explores the performative, bodily, visual, and sonic gestures of identities in transit, implicated in the trans/migrations of bodies as they cross all kinds of borders: between the normative and the dissident, national identity and the foreign, body and gender, and between the politics of bodily domination and the freedom of sexual identities. By focusing on these gestures, Mapa Teatro provides a new poetic cartography for the exploration and visibility of these experiences, understanding each transmigration as a micropolitical act of reinvention and resistance. This series is currently on view at the Museo de Antioquia (Medellín).



MAPA TEATRO | INSTALLATION VIEW | MUSEO DE ANTIOQUIA | MEDELLÍN, COLOMBIA, 2025

Mapa Teatro
 De la serie | From the series *Trans / Migraciones*
Isabel
 Año | Year 2025
 Video-escultura | Video-sculpture
 Yeso, objetos, bordados e incrustaciones en pedrería, monitor,
 video en loop, audio e iluminación
 Plaster, objects, embroidery, and rhinestone embellishments;
 monitor, looped video, audio, and lighting
 Dimensiones 50 x 50 x 175 cm | Dimensions 19.7 x 19.7 x 68.9 in
Pieza única | Unique piece



Mapa Teatro

De la serie | From the series *Trans / Migraciones*

Sandra

Año | Year 2025

Video-escultura | Video-sculpture

Yeso, objetos, bordados e incrustaciones en pedrería, monitor, video en loop, audio e iluminación

Plaster, objects, embroidery, and rhinestone embellishments; monitor, looped video, audio, and lighting

Dimensiones 50 x 50 x 175 cm | Dimensions 19.7 × 19.7 × 68.9 in

Pieza única | Unique piece



Mapa Teatro
 De la serie | From the series *Trans / Migraciones*
Negro Antonio
 Año | Year 2025
 Video-escultura | Video-sculpture

Yeso, objetos, bordados e incrustaciones en pedrería, monitor, video en loop, audio e iluminación
 Plaster, objects, embroidery, and rhinestone embellishments; monitor, looped video, audio, and lighting
 Dimensiones 50 x 50 x 175 cm | Dimensions 19.7 x 19.7 x 68.9 in
Pieza única | Unique piece



Mapa Teatro
 De la serie | From the series *Trans / Migraciones*
Tomasito
 Año | Year 2025
 Video-escultura | Video-sculpture
 Yeso, objetos, bordados e incrustaciones en pedreria, monitor,
 video en loop, audio e iluminacion
 Plaster, objects, embroidery, and rhinestone embellishments;
 monitor, looped video, audio, and lighting
 Dimensiones 50 x 50 x 175 cm | Dimensions 19.7 x 19.7 x 68.9 in
Pieza única | Unique piece



Mapa Teatro
 De la serie | From the series *Trans / Migraciones*
Luis Sanchez
 Año | Year 2025
 Video-escultura | Video-sculpture
 Yeso, objetos, bordados e incrustaciones en pedreria, monitor,
 video en loop, audio e iluminacion
 Plaster, objects, embroidery, and rhinestone embellishments;
 monitor, looped video, audio, and lighting
 Dimensiones 50 x 50 x 175 cm | Dimensions 19.7 x 19.7 x 68.9 in
Pieza única | Unique piece



Mapa Teatro
 De la serie | From the series *Trans / Migraciones*
Manchera
 Año | Year 2025
 Video-escultura | Video-sculpture
 Yeso, objetos, bordados e incrustaciones en pedreria, monitor,
 video en loop, audio e iluminacion
 Plaster, objects, embroidery, and rhinestone embellishments;
 monitor, looped video, audio, and lighting
 Dimensiones 50 x 50 x 175 cm | Dimensions 19.7 x 19.7 x 68.9 in
Pieza única | Unique piece



Mapa Teatro

Trans / Migraciones

Año | Year 2025

Instalacion | Installation

13 estatuas de yeso, objetos, bordados e incrustaciones en pedreria,

13 monitores, loop de video, audio e iluminacion, 2 monitores TV,

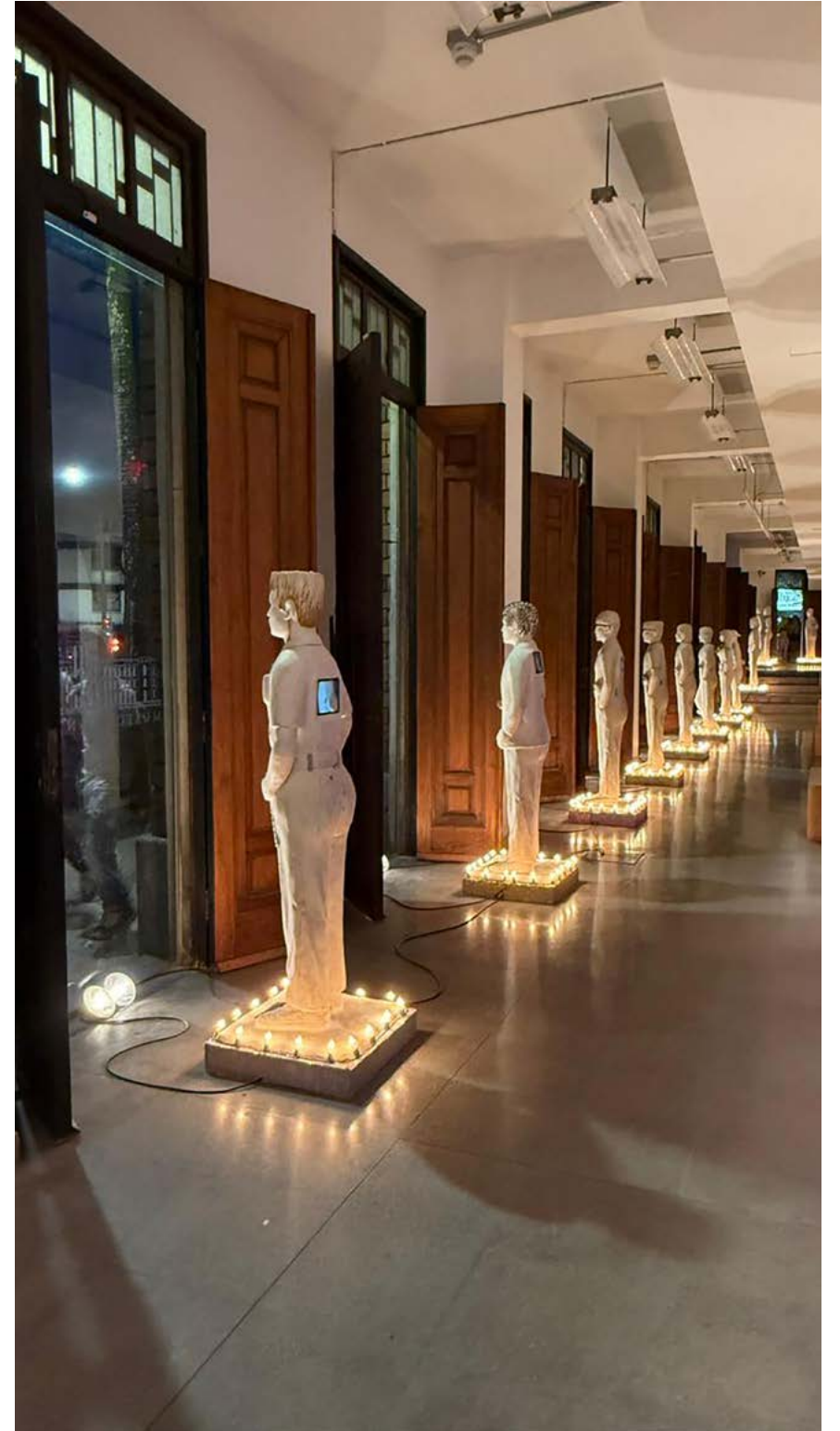
1 camara de seguridad, circuito cerrado

13 plaster statues, objects, embroidery, and rhinestone embellishments;

13 monitors, looping video, audio, and lighting; 2 TV monitors, 1 security camera, and closed-circuit system.

Dimensiones 50 x 50 x 175 cm c/u | Dimensions 19.7 x 19.7 x 68.9 in e/o.

Pieza única | Unique piece





MAPA TEATRO | INSTALLATION VIEW | MUSEO DE ANTIOQUIA | MEDELLÍN, COLOMBIA, 2025



Mapa Teatro

De la serie | From the series *Trans / Migraciones*

ABBY Y LA CORTE MALANDRA

Año | Year 2025

Video | Video

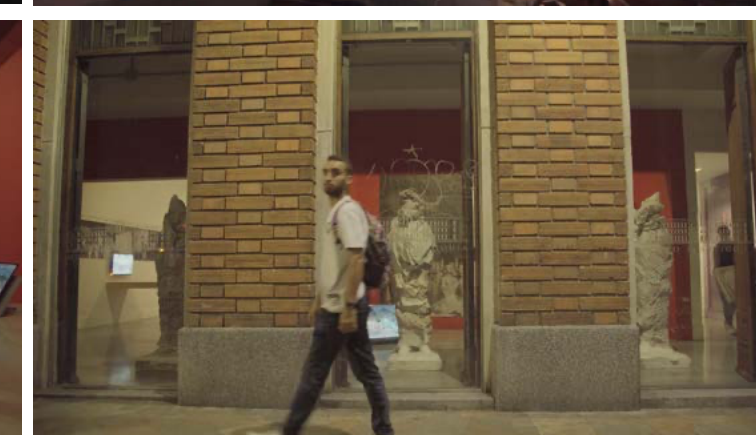
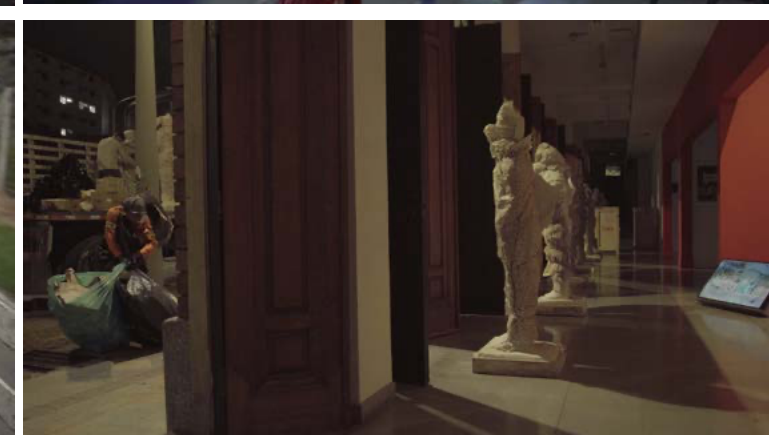
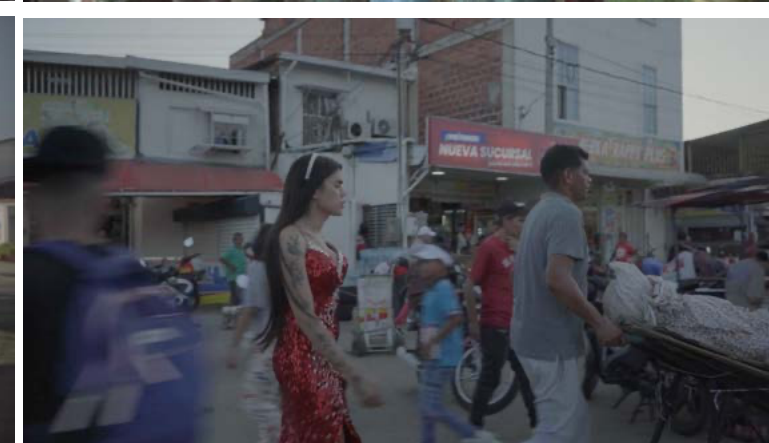
Video monocal. Sonido estereo

Single-channel video. Stereo sound

Duración | Duration 1 h 32' 40"

Dimensiones variables | Variable dimensions

Edición | Edition 5 + A/P



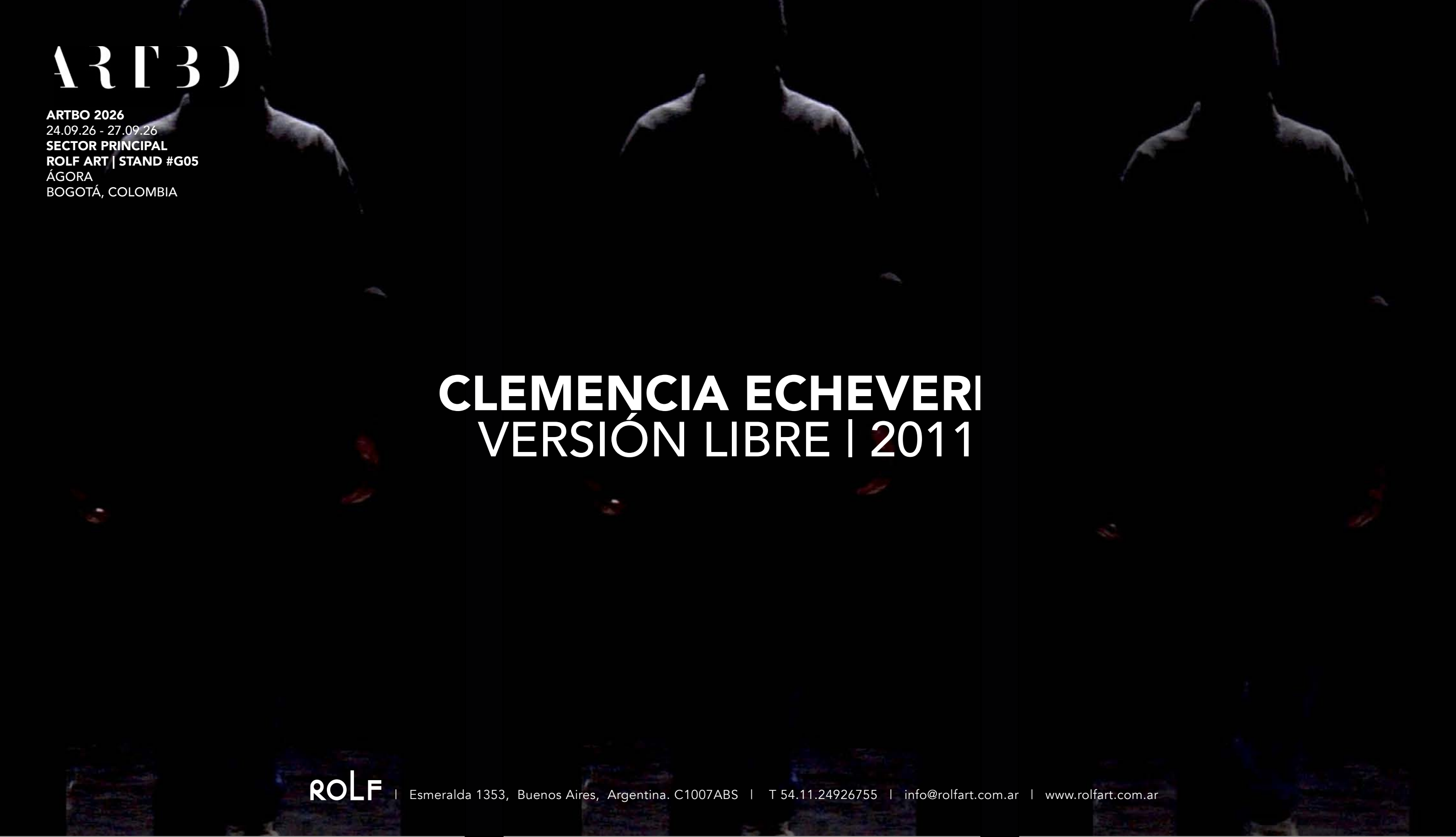
MAPA TEATRO | BIO

> Rolf Art website link

Mapa Teatro es un laboratorio de experimentación y creación transdisciplinar, fundado en 1983 por los hermanos **Heidi y Rolf Abderhalden**, artistas visuales y escénicos suizo-colombianos. Desde hace cuatro décadas, Mapa Teatro proyecta su trabajo artístico dentro del ámbito de un reformulado concepto de artes vivas —un campo del cual son pioneros en América Latina—, que implica modalidades de pensamiento-creación gestadas desde el afecto, entendido como efecto de las fuerzas vitales y de los ecosistemas en el cuerpo. Transgresora de fronteras geográficas, lingüísticas y disciplinares, la práctica artística de Mapa Teatro se distingue por el deslizamiento continuo de los límites de la teatralidad. Esto se refleja en las hibridaciones que hace desde el cuerpo con disciplinas tan variadas como las artes escénicas, las artes plásticas y visuales, la música, el cine, la arquitectura, la literatura, la filosofía y la antropología. La versatilidad de Mapa Teatro es fruto de los laboratorios de experimentación a través de los cuales se renuevan, una y otra vez, las preguntas centrales a su ethos artístico sobre la estética, la ética, la micropolítica, la poética, la teatralidad y la performatividad. Las respuestas —siempre transitorias— se traducen en apuestas estéticas (narrativas, visuales y sonoras) arriesgadas donde se desplazan continuamente el mito, la historia, la ficción y la actualidad; la esfera íntima y la esfera pública; el simulacro y la realidad; el documento y la ficción; la poética y la política. De sus laboratorios con comunidades temporales experimentales surge la creación de instalaciones para imagen y sonido, intervenciones urbanas, acciones plásticas, conferencias performáticas, obras escénicas, radiofónicas, óperas y cabarets cinemáticos. Los “laboratorios de la imaginación social” de Mapa Teatro, abordan cuestionamientos estéticos, poéticos, éticos y micropolíticos que tensan el arco entre la vida y el arte: la potencia política de la imaginación.

> Rolf Art website link

Mapa Teatro is an experimental and transdisciplinary creation laboratory founded in 1983 by the Swiss-Colombian visual and performing artists **Heidi and Rolf Abderhalden**. For four decades, Mapa Teatro has projected its artistic work within the realm of a reformulated concept of live arts—a field in which they are pioneers in Latin America. This concept involves modes of thought and creation born from affection, understood as the effect of vital forces and ecosystems on the body. Breaking through geographical, linguistic, and disciplinary borders, Mapa Teatro’s artistic practice is characterized by the continuous blurring of the boundaries of theatricality. This is reflected in the hybridizations it undertakes from the body with diverse disciplines such as performing arts, visual and plastic arts, music, cinema, architecture, literature, philosophy, and anthropology. Mapa Teatro’s versatility results from experimentation labs through which the central questions of its artistic ethos on aesthetics, ethics, micropolitics, poetics, theatricality, and performativity are repeatedly renewed. The answers—always transitory—translate into daring aesthetic (narrative, visual, and sonic) endeavors where myth, history, fiction, and current events continuously shift; the intimate and public spheres intermingle; simulacrum and reality converge; document and fiction coalesce; poetics and politics intertwine. From their labs with temporary experimental communities emerge installations for image and sound, urban interventions, visual actions, performative lectures, stage works, radio plays, operas, and cinematic cabarets. Mapa Teatro’s “social imagination labs” address aesthetic, poetic, ethical, and micropolitical questions that stretch the arc between life and art: the political power of imagination.



ARTBO

ARTBO 2026

24.09.26 - 27.09.26

SECTOR PRINCIPAL

ROLF ART | STAND #G05

ÁGORA

BOGOTÁ, COLOMBIA

CLEMENCIA ECHEVERI VERSIÓN LIBRE | 2011

rolf

| Esmeralda 1353, Buenos Aires, Argentina. C1007ABS | T 54.11.24926755 | info@rolfart.com.ar | www.rolfart.com.ar

VERSIÓN LIBRE | 2011

FOTOGRAFÍA, VIDEO | PHOTOGRAPHY, VIDEO

En Versión libre (2011), el cuerpo del espectador es interpelado por un conjunto de personajes que parece que se dirigieran directamente a él. Los vemos acercarse, hablar, intentar revelarse, captar la mirada. La interrelación es intensa porque el dispositivo audiovisual nos lleva a ubicarnos frente a ellos, es decir, a enfrentarlos. Y sostener la interpelación de estos cuerpos sociales es, en alguna medida, afrontar sus relatos, historias y circunstancias. La dispersión de las pantallas —que no pueden apreciarse en conjunto— hace que, mientras estamos involucrados con alguno de los personajes, sintamos la presencia de todos los demás, del espesor del conjunto al cual per-tenecen. Mediante esta configuración aural y espacial, la obra provoca una empatía incómoda, urticante, que difícilmente deja indiferente a algún espectador.

“En esta obra realizó un viaje por la voz, por el fantasma, por lo desconocido, por los límites y la pregunta. Es un trazado por un tiempo transcurrido cargado de historias difíciles de contar, de verdades ocultas, de episodios de nuestra barbarie contenida en capas de víctimas y victimarios. Una suma de implicados que incluye al espectador cuando siente que lo interpela al pararse frente a la obra. Y esta es una interpretación que se ejerce en diversas vías: del victimario a una posible víctima que sería el espectador, o cuando por su mismo discurso el victimario muestra su estado de vulnerabilidad, se convierte en víctima de los mismos grupos dominantes a los que pertenece. En esta obra parecen fluir culpas y sufrimientos que se trasladan y se reinventan, se descubren secretos, y al final se establece para el espectador un lugar complejo de asimilación y comprensión”

Clemencia Echeverri

In Versión libre (2011), the viewer’s body is interpellated by a group of individuals that seem to be headed straight at him. We watch as they approach, speak, attempt to reveal themselves, make eye contact. The interrelation is especially intense because of the way the video forces us to stand in front of them, that is, to face them. And to sustain the interpellation of these social subjects is, to an extent, to confront their stories, histories, and circumstances. The dispersion of the screens, which cannot be viewed simultaneously, means that, while we are involved with one of the characters, we feel the presence of all the others, of the density of the group to which they belong. Through this aural and spatial configuration, the work provokes an uncomfortable, stinging empathy that makes it impossible for the spectator to remain indifferent.

“In this work, I journey through voices, ghosts, the unknown, through boundaries and questions. It’s a path through an elapsed time laden with difficult stories, hidden truths, chapters in our barbarity contained in layers of victims and victimizers. A huge number of players are involved, including the viewer who, when standing in front of the work, feels as if he’s being questioned. And this interpellation takes place in various directions: from the victimizer to a possible victim, that could be the spectator, or when the victimizer shows his vulnerability through his speech, becoming a victim of the same dominant forces to which he belongs. Guilt and suffering seem to flow through this piece and are reinvented, secrets are discovered, and in the end the spectator finds him/herself in a complex place of assimilation and understanding...”

Clemencia Echeverri



Clemencia Echeverri
Version Libre
Año | Year 2011
Fotografía | Photography
Impresion Inkjet sobre papel de algodón Hahnemuhle de 330 gms
Inkjet print on 330 gsm Hahnemühle cotton paper
Dimensiones 100 x 203 cm | Dimensions 39.37 x 79.92 in
Edición | Edition 5 + 2 A/P



ROLF

Clemencia Echeverri

Version Libre

Año | Year 2011

Fotografía | Photography

Impresion Inkjet sobre papel de algodón Hahnemühle de 330 gms

Inkjet print on 330 gsm Hahnemühle cotton paper

Dimensiones 100 x 203 cm | Dimensions 39.37 x 79.92 in

Edición | Edition 5 + 2 A/P



Clemencia Echeverri
Version Libre
Año | Year 2011
Fotografía | Photography
Impresion Inkjet sobre papel de algodón Hahnemuhle de 330 gms
Inkjet print on 330 gsm Hahnemühle cotton paper
Dimensiones 100 x 203 cm | Dimensions 39.37 x 79.92 in
Edición | Edition 5 + 2 A/P



ROLF

Clemencia Echeverri

Version Libre

Año | Year 2011

Video | Video

Video monocal en loop | Single channel video, loop.

Dimensiones 196 x 105 cm | Dimensions 77.17 × 41.34 in

Edición | Edition 5 + 2 A/P





CELEMENCIA ECHEVERRI | INSTALLATION VIEW | MUSEO DE ARTE MIGUEL URRUTIA BANCO DE LA REPÚBLICA | BOGOTÁ, COLOMBIA, 2019

Clemencia Echeverri

Version Libre

[Video I - Testimonios]

Año | Year 2011

Video | Video

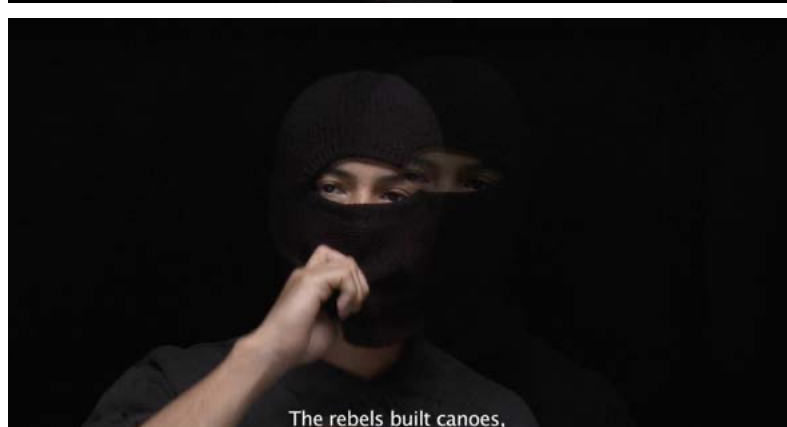
Video monocal | Single channel video

Duración | Duration 14" 22'

Medidas variables | Variable measures

Edición | Edition 5 + A/P





Clemencia Echeverri

Version Libre

Año | Year 2011

Video instalación | Videoinstallation

Instalación multicanal de 5 canales | Five-channel video installation:

Proyeccion/video [*Video I - Testimonios*] [*Testimonies*]

Proyeccion/video [*Video II - Espalda*] [*Back*]

Proyeccion/video [*Video III - Version Libre - avance*] [*walk forward*]

Proyeccion/video [*Video IV - Version Libre - avance*] [*walk forward*]

Proyeccion/video [*Video V - Version Libre - avance*] [*walk forward*]

Sonido Dolby 5.1 | Dolby Sound 5.1

Duración | Duration 14" 22'

Edición | Edition 5 + 2 A/P





CLEMENCIA ECHEVERRI | STATEMENT

> Rolf Art website link

Desde los años 90 me he propuesto trabajar desde los asuntos que movilizan y alteran nuestra sociedad proponiéndome alentar y fortalecer una resistencia colectiva contra los abusos que nos rodean. Más que responsabilidad social, lo que creo que tiene el arte es una responsabilidad política por la resistencia que le es inherente, por la operación de distanciamiento que ejerce en los procesos de representación y por su abordaje ético del interrogatorio que implica la justicia. Me interesa trabajar desde el rigor centrada en un compromiso con lo afectivo y apoyada en un proceso de investigación y de observación que me permita entrelazar la realidad que fluye entre interacciones personales, sociales y políticas. A través de mi obra me he acercado a la violencia y al conflicto que nos ha atravesado por tantos años generando pérdida, desbalance, duelos y desaparición forzada. Desde el video multicanal, el sonido, la fotografía intervenida y la instalación trabajo estos problemas en articulación con las fuerzas naturales que han sido vulneradas.

> Rolf Art website link

Since the 1990's I have proposed to work from the issues that mobilize and disrupt our society, aiming to encourage and strengthen a collective resistance against the abuses that surround us. More than social responsibility, what I believe art has is a political responsibility for the resistance that is inherent to it, for the alienation it exerts in the processes of representation and for its ethical approach to the interrogation that justice involves. I am interested in working from the rigor centered on a commitment to the affective and supported by a process of research and observation that allows me to connect the reality that moves between personal, social and political interactions. Through my work I have come closer to the violence and conflict that has crossed us for so many years generating loss, instability, grief and forced disappearance. From multichannel video, sound, intervened photography and installation I work these problems in relation to the natural forces that have been violated.

CLEMENCIA ECHEVERRI | BIO

> [Rolf Art website link](#)

Clemencia Echeverri (Salamina, 1950) es artista visual, con desarrollo principalmente en el dibujo, el video, la fotografía, la video-instalación, el sonido y la interactividad. Reside y trabaja en Bogotá. Realizó sus estudios de pregrado en Comunicación Visual y de Artes Plásticas en Colombia. Cursó maestría en Artes Visuales y, posteriormente, estudió Teoría e Historia del Arte Contemporáneo en Chelsea College of Arts de Londres. Fue docente de artes de pregrado y posgrado por 27 años en la Universidad de Antioquia y Nacional de Colombia. Mediante el dibujo, el video, la fotografía, la video-instalación, el sonido y la interactividad; crea proyectos que exigen salidas de campo investigación, compromiso social y tecnología. Entre sus becas y premios, se pueden mencionar Beca de Creación para obra In Situ del Ministerio de Cultura 2023, Beca Fragmentos del Museo Nacional y Ministerio de Cultura de Colombia 2018-2019, Premio de Creación a la obra Voice, Arts Council Londres, la Fundación Daniel Langlois de Canadá obra Quiasma (con otros artistas) y Premio Bienal de las Artes de Colombia. Su retrospectiva Liminal/Clemencia Echeverri, curada por María Margarita Malagón, presentó una selección de los últimos 20 años de su obra. Fue realizada en el Museo de Arte Miguel Urrutia (MAMU) del Banco de la República de Colombia en el 2019-20. Echeverri ha presentado proyectos de video-instalación en diversos eventos nacionales e internacionales, entre los que se destacan: Bard Graduate Center, Nueva York (2014); Conde Duque, Madrid (2015); Casa de América; Washington (2015); Les Rencontres de la Photographie, Arles, Francia (2017); Musée d'art Les Abattoirs, Toulouse, Francia (2017); Holanda (2019), Art Gallery of Guelph, Canadá (2020-21); la Galería Espacio Continuo, Bogotá y la Institución Educativa Politécnico El Pozón, Cartagena (2023). Retrospectiva Liminal/Clemencia Echeverri, curada por María Margarita Malagón, presentó una selección de los últimos 20 años de su obra. Fue realizada en el Museo de Arte Miguel Urrutia (MAMU) del Banco de la República de Colombia en el 2019-20. Participó, entre otras, en la XII Bienal de Shanghai bajo la curaduría de Cuauhtemoc Medina y María Belén Sáez de Ibarra, China (2018), Bienal de Sídney (2020-2021) y Bienal de Cuenca Ecuador (2023-2024). La obra de Echeverri forma parte de colecciones de museos e instituciones culturales a nivel internacional, entre las cuales se destacan: Musée les Abattoirs, Toulouse, Francia; Ulrich Museum Collection, Kansas, y Museo de Arte Latino Americano de los Ángeles (MOLAA), Estados Unidos. También de la Colección Daros–Latinamerica, Zurich, Suiza; Colección Arte Latinoamericano, Essex, Inglaterra; Museo Extremeño e Iberoamericano de Arte Contemporáneo (MEIAC), Badajoz, España; Museo Universitario de Arte Contemporáneo (MUAC), México; Museo Nacional de Colombia, Fundación Gilberto Alzate Avendaño, Museo de Arte de la Universidad Nacional de Colombia y Colección del Banco de la República de Colombia, Bogotá.

> [Rolf Art website link](#)

Clemencia Echeverri (Salamina, 1950) is a visual artist, primarily working in drawing, video, photography, video installation, sound, and interactivity. She resides and works in Bogotá. Echeverri completed her undergraduate studies in Visual Communication and Fine Arts in Colombia. She pursued a master's degree in Visual Arts and later studied Theory and History of Contemporary Art at Chelsea College of Arts in London. She taught art lessons at both undergraduate and graduate levels for 27 years at the University of Antioquia and the National University of Colombia. Through drawing, video, photography, video installation, sound, and interactivity, she creates projects that require fieldwork, research, social commitment, and technology. She has received various scholarships and awards over the years: Creation Grant for In Situ work from the Ministry of Culture 2023, Fragmentos Grant from the National Museum and Ministry of Culture of Colombia 2018-2019, Creation Award for the work Voice, Arts Council London, the Daniel Langlois Foundation of Canada for the work Quiasma (with other artists), and the Colombia Arts Biennial Creation Award. Her retrospective Liminal/Clemencia Echeverri, curated by María Margarita Malagón, presented a selection of the last 20 years of her work. It was held at the Miguel Urrutia Art Museum (MAMU) of the Bank of the Republic of Colombia in 2019-20. Echeverri has presented video installation projects at various national and international events, including: Bard Graduate Center, New York (2014); Conde Duque, Madrid (2015); Casa de América, Washington (2015); Les Rencontres de la Photographie, Arles, France (2017); Musée d'art Les Abattoirs, Toulouse, France (2017); Netherlands (2019), Art Gallery of Guelph, Canada (2020-21); Galería Espacio Continuo, Bogotá and the Educational Institution Politécnico El Pozón, Cartagena (2023). She has participated, among others, in the XII Shanghai Biennale curated by Cuauhtemoc Medina and María Belén Sáez de Ibarra, China (2018), Sydney Biennale (2020-2021), and Cuenca Biennial, Ecuador (2023-2024). Echeverri's work is part of collections in museums and cultural institutions internationally, including: Musée les Abattoirs, Toulouse, France; Ulrich Museum Collection, Kansas; Museum of Latin American Art (MOLAA), United States. Also, the Daros Latinamerica Collection, Zurich, Switzerland; Latin American Art Collection, Essex, England; Museo Extremeño e Iberoamericano de Arte Contemporáneo (MEIAC), Badajoz, Spain; Museo Universitario de Arte Contemporáneo (MUAC), Mexico; National Museum of Colombia, Gilberto Alzate Avendaño Foundation, Art Museum of the National University of Colombia, and the Bank of the Republic of Colombia Collection, Bogotá.

ARTBO

ARTBO 2026

24.09.26 - 27.09.26

SECTOR PRINCIPAL

ROLF ART | STAND #G05

ÁGORA

BOGOTÁ, COLOMBIA

CRISTINA PIFFER VIOLENCIA. ROMERO - PIFFER | 1973 - 2026

rolf

| Esmeralda 1353, Buenos Aires, Argentina. C1007ABS | T 54.11.24926755 | info@rolfart.com.ar | www.rolfart.com.ar

VIOLENCIA. ROMERO - PIFFER | 1973 - 2026

INSTALACIÓN | INSTALLATION

La instalación establece un diálogo con la icónica pieza gráfica de Juan Carlos Romero. Romero presenta Violencia en 1973. Ese año asume la presidencia Juan D. Perón, después de una larga proscripción. Son tiempos de violenta confrontación política. Piffer propone 53 años después un ejercicio de memoria e interpela en este presente nuestra propia percepción de la violencia. Cristina Piffer formó parte del colectivo Artistas Solidarios integrado por Juan Carlos Romero, Ana Maldonado, Hugo Vidal y Javier del Olmo, entre el 2013 y el 2017. El colectivo realizó numerosas intervenciones gráficas de gran escala en el espacio público, generalmente en el contexto de movilizaciones políticas.

The installation establishes a dialogue with Juan Carlos Romero's iconic graphic piece. Romero presented Violencia in 1973, the year Juan D. Perón returned to the presidency after a long proscription. These were times of violent political confrontation. Fifty-three years later, Piffer proposes an exercise in memory and questions, in the present, our own perception of violence. Cristina Piffer was part of the collective Artistas Solidarios, made up of Juan Carlos Romero, Ana Maldonado, Hugo Vidal and Javier del Olmo, between 2013 and 2017. The collective produced numerous large-scale graphic interventions in public space, generally in the context of political mobilizations.



CRISTINA PIFFER | INSTALLATION VIEW | MUNTREF CENTRO DE ARTE CONTEMPORANEO | BUENOS AIRES, ARGENTINA | 2026

Cristina Piffer

Violencia.

Romero - Piffer 1973-2026

Violence.

Romero - Piffer 1973-2026

Año | Year 1973-2026

Instalación textil | Textile installation

Tela de algodón y ganchos de acero

Cotton fabric & steel hooks.

Dimensiones 90 x 115 cm cada una

Dimensions 35.4 x 45.3 in each one

Edición | Edition 3 + A/P



Cristina Piffer

Violencia.

Romero - Piffer 1973-2026

Violence.

Romero - Piffer 1973-2026

Año | Year 1973-2026

Instalación textil | Textile installation

Tela de algodón y ganchos de acero

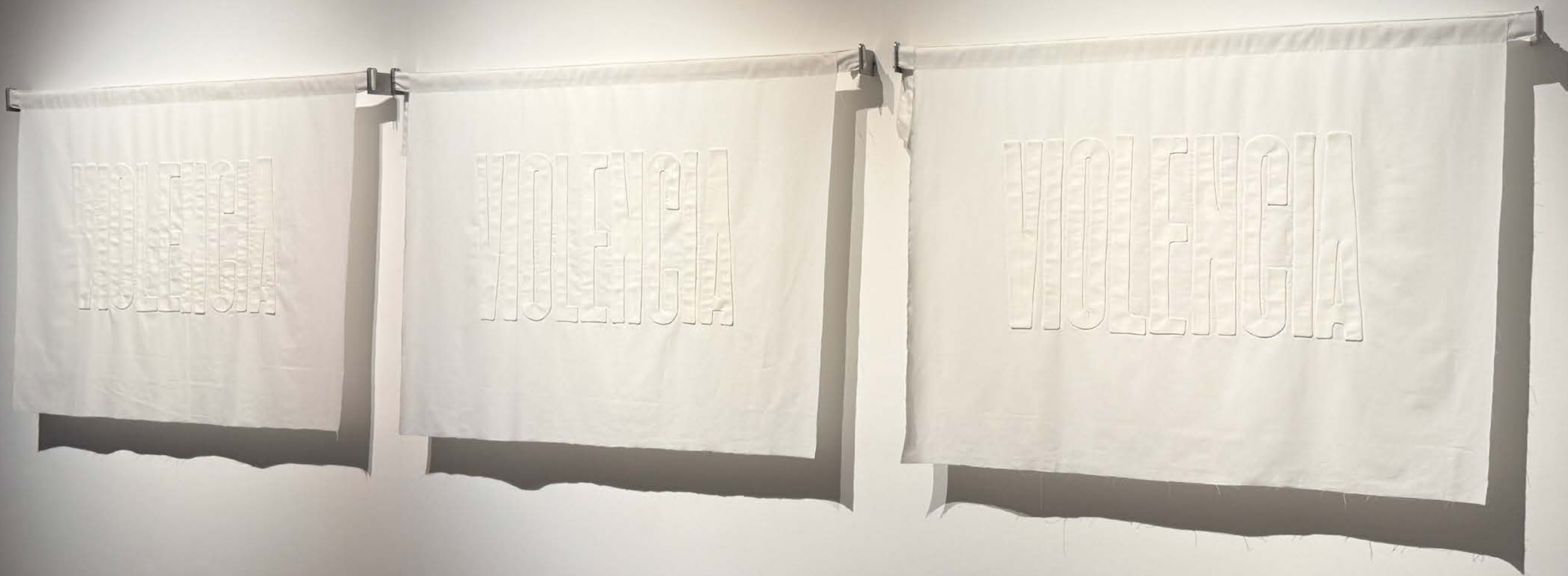
Cotton fabric & steel hooks.

Dimensiones 90 x 115 cm

Dimensions 35.4 x 45.3 in

Edición | Edition 3 + A/P





CRISTINA PIFFER | INSTALLATION VIEW | MUNTREF CENTRO DE ARTE CONTEMPORANEO | BUENOS AIRES, ARGENTINA | 2026

CRISTINA PIFFER | STATEMENT

> Rolf Art website link

El trabajo de Cristina Piffer propone reflexionar acerca de las tensiones que existen entre el discurso oficial y las voces silenciadas de los protagonistas de distintos episodios de la historia argentina del siglo XIX: los enfrentamientos entre unitarios y federales, la organización y constitución del Estado nacional y los procesos de concentración de la propiedad de las tierras productivas, tras el genocidio indígena durante la Conquista del Desierto, cuestionando asimismo el sentido que la historia oficial le ha dado a categorías como identidad, patria y nación. Su trabajo excava en los pliegues y sedimentaciones de la historia, interroga sus latencias reprimidas, sus reverberaciones contemporáneas. El pasado no constituye una instancia clausurada y definitiva, sino, por el contrario, un territorio abierto a la apuesta conflictual de un presente donde se libra la batalla por su interpretación. La obra de Cristina Piffer articula y pone en funcionamiento dos principales estrategias poéticas y políticas. Por un lado, la artista recurre a un conjunto de procedimientos de impresión, transferencia en los que la imagen opera como huella, calco, inscripción o marca grabada. Por otro lado, utiliza materiales orgánicos como grasa, carne y sangre deshidratada que dispone sellados en baldosas de acrílico y resina poliéster o sobre asépticos estantes y mesadas de acero. Dispositivos que operan conteniendo y reprimiendo los desbordes y desajustes de la carne, tecnologías de disciplinamiento y de corrección de los cuerpos, de instrumentalización racionalizada y sistemática de la violencia. Una obra controversial, desafiante, agresiva y al mismo tiempo sutil, cuasi monocromática y donde el rol de la palabra y los símbolos patriarcales cumplen un rol fundamental. Series como “Las Marcas del Dinero” (2010) o “Argento, 300 actas” (2017) y las obras “Neocolonial” (2002), “41 millones de hectáreas” (2011), “Patria” (2011) o “Inventario” (2018) son representativas de un corpus de obra que no permiten que el espectador sea indiferente a lo que tiene frente a sus ojos; la contundencia de los soportes aplaca cualquier intento por tomar distancia o ejercer una lectura exclusivamente estética. Pequeñas obras aisladas puede ser tan impactantes como las instalaciones y es la elegancia de la presentación formal del trabajo en su conjunto, lo que capta la atención,

> Rolf Art website link

Cristina Piffer’s work proposes a reflection on the tensions between official discourse and the silenced voices of the protagonists of various episodes in 19th-century Argentine history: the clashes between Unitarians and Federalists, the organization and constitution of the nation-state, and the processes of land concentration following the indigenous genocide during the Conquest of the Desert. It also questions the meaning that official history has given to categories such as identity, homeland, and nation. Her work delves into the folds and sedimentations of history, interrogating its repressed latentities and its contemporary reverberations. The past is not a closed and definitive entity, but rather a territory open to the conflictual engagement of a present where the battle for its interpretation is being waged. Cristina Piffer’s work articulates and puts into operation two main poetic and political strategies. On the one hand, the artist employs a set of printing and transfer techniques in which the image functions as a trace, tracing, inscription, or engraved mark. On the other hand, he uses organic materials such as fat, meat, and dehydrated blood, which he arranges sealed in acrylic and polyester resin tiles or on aseptic steel shelves and countertops. These devices operate by containing and repressing the excesses and imbalances of the flesh—technologies of disciplining and correcting bodies, of rationalized and systematic instrumentalization of violence. His work is controversial, challenging, aggressive, and at the same time subtle, almost monochromatic, and where the role of words and patriarchal symbols plays a fundamental part. Series such as “The Marks of Money” (2010) or “Argento, 300 Acts” (2017) and the works “Neocolonial” (2002), “41 Million Hectares” (2011), “Homeland” (2011), or “Inventory” (2018) are representative of a body of work that does not allow the viewer to remain indifferent to what is before their eyes. The sheer force of the supports stifles any attempt to distance oneself or engage in a purely aesthetic interpretation. Small, isolated works can be as impactful as the installations, and it is the elegance of the overall formal presentation of the work that captures attention, transporting viewers to a universe where life and death debate their place in perpetual tension.

CRISTINA PIFFER | BIO

> [Rolf Art website link](#)

Cristina Piffer (Buenos Aires, 1953) es una reconocida artista con una prominente posición en la escena del arte contemporáneo a nivel internacional, con estudios en arquitectura en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Buenos Aires. Participó en la II Bienal de Bahía Blanca (1997), en la III Bienal Iberoamericana de Perú (2002) y en la Bienal de San Pablo-Valencia, Valencia, España (2007). Ha sido galardonada con numerosos premios y reconocimientos tales como: el premio al Artista del año, Asociación de Críticos de Arte (2002) y el Diploma de Honor, categoría objetos, Premios Konex, (2002), Beca del Fondo Nacional de las Artes (2001), Mención del jurado del Premio Banco de la Nación Argentina a las Artes Visuales 2000, y fue seleccionada como artista invitada para participar del Proyecto de Arte Público de Puerto Rico (2003), entre otros. Hacia 2003 participó en un proyecto de arte público en San Juan de Puerto Rico. Al año siguiente fue convocada por First View para el programa de intercambio cultural Diálogos Berlín-Buenos Aires, para realizar una intervención urbana en dicha ciudad. En 2004 realizó junto a Hugo Vidal la documentación de proyectos y acciones en el Centro de Documentación e Investigación de la Cultura de Izquierdas de Argentina (CeDinCi). Formó parte de numerosas exposiciones colectivas tales como destacan la muestra individual en MALBA – Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, Argentina, titulada “Contemporáneo 27” y la muestra colectiva en el marco de la Bienal Sur – Centro Cultural de la Memoria Haroldo Conti, “Argento” (2018) en Rolf Art y “La herencia indócil de los espectros” (2019) en la Fundación OSDE, Buenos Aires, “Radical Shift: Political and Social Upheaval in Argentinean Art since the 1960s” [Cambio Radical: convulsión política y social en el arte argentino desde los años sesenta], Museo Morsbroich, Alemania (2011); “Con la sangre en el ojo”, Galería Ignacio Liprandi Arte Contemporáneo (2010); “Promoción de julio en septiembre”, Centro Cultural de la Cooperación (2010); “Las entrañas del arte”, Imago, Fundación OSDE (2008); “30 años, 30 artistas”, Centro Cultural Recoleta (2006); “Entre el silencio y la violencia”, Espacio Fundación Telefónica (2004) ; “Entre el silencio y la violencia”, Sothebys, Nueva York (2003); “Entripados” en la galería Luisa Pedrouzo (2002), “Últimas tendencias”, Museo de Arte Moderno de Buenos Aires (2002) y “Como carne y uña”, junto a Claudia Contreras, en el Centro Cultural Borges (1998).

> [Rolf Art website link](#)

Cristina Piffer (Buenos Aires, 1953) is a recognized artist with a prominent position on the contemporary art scene internationally, with studies in architecture at the Architecture University of Buenos Aires. She participated in the II Biennial of Bahía Blanca (1997), in the III Iberoamerican Biennial of Peru (2002) and in the Biennial of San Pablo-Valencia, Valencia, Spain (2007). She has been awarded with several prizes and recognitions such as: the Artist of the Year Award, Art Critics Association (2002) and the Diploma of Honor, category objects, Konex Awards, (2002), Fondo Nacional de las Artes Grant (2001), Mention of the jury of the Banco de la Nación Argentina Award for Visual Arts (2000), and was selected as a guest artist to participate in the Public Art Project of Puerto Rico (2003), among others. Around 2003 he participated in a public art project in San Juan de Puerto Rico. The following year she was called by First View for the Berlin-Buenos Aires Dialogues cultural exchange program, to carry out an urban intervention in that city. In 2004, alongside with Hugo Vidal, she made and outstanding documentation projects and actions about The Center for Documentation and Research of the Left Culture of Argentina (CeDinCi). She was part of numerous group exhibitions such as the individual exhibition at MALBA – Museum of Latin American Art of Buenos Aires, Argentina, entitled “Contemporary 27” and the group exhibition in the framework of the Bienal Sur – Centro Cultural de la Memoria Haroldo Conti, “Argento”(2018) in Rolf Art and “The not docile inheritance of the ghosts” (2019) in the Fundación OSDE, Buenos Aires, “Radical Shift: Political and Social Upheaval in Argentinean Art since the 1960s”, Morsbroich Museum, Germany (2011); “With blood in the eye”, Ignacio Liprandi Contemporary Art Gallery (2010); “Promotion of July in September”, Cultural Center for Cooperation (2010); “The bowels of art”, Imago, OSDE Foundation (2008); “30 years, 30 artists”, Recoleta Cultural Center (2006); “Between silence and violence”, Espacio Fundación Telefónica (2004); “Between silence and violence”, Sotheby s, New York (2003); “Entripados” in the Luisa Pedrouzo gallery (2002), Latest trends, Museum of Modern Art of Buenos Aires (2002) and “Like meat and nail”, together with Claudia Contreras, at the Borges Cultural Center (1998).



ARTBO

ARTBO 2026
24.09.26 - 27.09.26
SECTOR PRINCIPAL
ROLF ART | STAND #G05
ÁGORA
BOGOTÁ, COLOMBIA

SILVIA RIVAS
LLENOS DE ESPERANZA | 2002 - 2003

ROLF

| Esmeralda 1353, Buenos Aires, Argentina. C1007ABS | T 54.11.24926755 | info@rolfart.com.ar | www.rolfart.com.ar

LLENOS DE ESPERANZA | 2002

VIDEO INSTALACIÓN, VIDEO | VIDEO-INSTALLATION, VIDEO

Llenos de esperanza es una serie de video-instalación de canales, medidas y dispositivos variables ya que a partir de cinco videos digitales básicos adopta diseños de montaje únicos y específicos, para lo que se vale en cada caso de diferentes dispositivos que aporten o acompañen las distintas capas de sentido de la obra. Dar imagen a la percepción de presente, fijar esa sensación fugitiva de "estar ahí". La dinámica se desarrolla en un espacio en el cual está inserto el hombre en su presente, queriendo fijar lo que desaparece, resistiendo lo inevitable. Varias imágenes aisladas refieren a la percepción interna de presente, percepción cercada por la densidad del pasado, la resistencia del futuro y lo inevitable de la circunstancia. Alguien se sostiene como único pilar, alguien se sostiene para evitar caer y alguien lucha una batalla perdida. El viento sopla en un paisaje con una dinámica que responde a un proceso indiferente al resultado de su acción. En este contexto está inserto el hombre en su presente, queriendo fijar lo efímero, resistiendo lo inevitable. La acción está definida por el impedimento, no logra operar sobre el contexto, es su rehén, reflejo y consecuencia. El esfuerzo se torna en único y eterno acontecimiento.

Full of hope is a video-installation series of variable channels, measures and devices, since, starting from five basic digital videos, it adopts unique and specific montage designs, for which it makes use in each case of different devices that contribute or accompany the different layers of meaning of the work. To give an image to the perception of the present, to fix that fugitive sensation of "being there". The whole dynamics perform in a space in which the man is inserted in his present, trying to fix the part that disappears, resisting the inevitable. Several isolated images refer to the internal perception of the present, a perception surrounded by the density of the past, the resistance of the future and the inevitability of the circumstance. Someone holds himself as the only pillar, someone holds himself to avoid falling and someone fights a lost battle. The wind blows in a landscape with a dynamic that responds to a process indifferent to the result of its action. In this context man is inserted in his present, wanting to fix the ephemeral, resisting the inevitable. The action is defined by the impediment, it does not manage to operate on the context, it is its hostage, reflection and consequence. The effort becomes a unique and eternal event.



SILVIA RIVAS | INSTALLATION VIEW | BIENAL DE LA HABANA. CENTRO DE ARTE CONTEMPORÁNEO WILFREDO LAM. | LA HABANA, CUBA | 2003



Silvia Rivas

Llenos de esperanza | *Full of hope*

Año | Year 2002

Video instalación | Videoinstallation

Proyeccion/video de 1 o 4 canales:

Inevitable – presión – resistencia– viento

1 or 4 channels video installation:

Inevitable -pression - resistance - wind

Video DV-Sonido Estereo | DV video. Stereo sound

Duración 6' 1" en loop | 6' 1" Loop

Edición | Edition 5 + A/P



Silvia Rivas

De la serie *Llenos de esperanza* | From *Full of hope* series
Resistencia | *Resistance*

Año | Year 2002

Video | Video

Video DV-monocanal. Sonido Estereo
Single-channel DV video. Stereo sound.

Duración 0' 22" en loop | 0' 22" Loop

Edición | Edition 5 + A/P

Silvia Rivas

De la serie *Llenos de esperanza* | From *Full of hope* series

Inevitable | *Inevitable*

Año | Year 2002

Video | Video

Video DV-monocanal. Sonido Estereo

Single-channel DV video. Stereo sound.

Duración 0' 17" en loop | 0' 17" Loop

Edición | Edition 5 + A/P





Silvia Rivas

De la serie *Llenos de esperanza* | From *Full of hope* series

Presión | *Pression*

Año | Year 2002

Video | Video

Video DV-monocanal. Sonido Estereo

Single-channel DV video. Stereo sound.

Duración 10' 2" en loop | 10' 2" Loop

Edición | Editon 5 + A/P

Silvia Rivas

De la serie *Llenos de esperanza*

From *Full of hope* series

Viento | *wind*

Año | Year 2002

Video | Video

Video DV-monocanal. Sonido Estereo

Single-channel DV video. Stereo sound.

Duración 0' 22" en loop | 0' 22" Loop

Edición | Editon 5 + A/P





Silvia Rivas

De la serie *Llenos de esperanza* / From *Full of hope* series

Condena / *Sentence*

Año | Year 2003

Video instalación | Video-installation

Video digital en monitor de tubo | Digital video on tube monitor

4 monitores de tubo de 15", 4 mini PC | 4 15" tube monitors, 4 mini PC

130 x 34 x 38 cm aprox. | 51,2 x 13,3 x 15 in aprox.

Pieza única | Unique piece





Silvia Rivas
De la serie | Frome de series Infinito Recurso
Infinito recurso (ir-venir II)
Año | Year 2002
Video instalación | Video-installation
Video monocal | Single channel video
Video DV. Sonido estéreo | DV video. Stereo sound.
Monitor TRC 9", media player
Soporte tipo bandeja de hierro forjado de 2,5 x 23 x 28 cm.
Tensores de cable de acero de 4 mm con prensacable. Mensula de hierro forjado
9" CRT monitor, media player
Forged iron tray support, 2.5 x 23 x 28 cm.
4 mm steel cable tensioners with cable clamps. Forged iron bracket.
Duración 1' 37" en loop | Duration 1' 37" Loop
Dimensiones totales 89 x 23 x 34 cm | Total dimensions 35.04 x 9.06 x 13.39 in.
Edición | Edition 3 + A/P





SILVIA RIVAS | STATEMENT

> Rolf Art website link

Silvia Rivas es una pionera en la experimentación del videoarte, la video-instalación y de la performance delegada en Argentina y en América Latina, desde principio de los años 90. Su obra es una desembocadura, o un recodo profundo, de reflexiones sobre el tiempo figurado y encarnado: la percepción interna del presente, percepción cercada por la densidad del pasado, la resistencia del futuro y lo inevitable de la circunstancia. Medidas de tiempo humanizadas, ligadas a la existencia vital y a las emociones, que contrastan con la imposible circularidad de los ritmos naturales. Es el tiempo, aquella presencia del instante como punto de quiebre, la urgencia, la espera, el espacio, la ambigüedad, la naturaleza dual de las cosas, la coexistencia de los opuestos y los umbrales que separan distintas situaciones, ejes constantes en su trabajo. Interesada en los límites de las expresiones audiovisuales, en la imagen en movimiento, en la capacidad del video para operar pasajes, capturar gestos y señalar circunstancias; experimentando con diversos soportes y materiales que modela afines a su poética para figurar sus conceptos; explorando las posibilidades y dimensiones del cuerpo -físico y virtual- a través de una virtuosa forma de performance delegada, contenida por una espacialidad sonora que enriquece sus idiosincrásicas ficciones de tiempo suspendido, las videoinstalaciones de Silvia Rivas exploran la potencialidad del dilema que nos recuerda que la vida es pura contingencia.

> Rolf Art website link

Silvia Rivas is a pioneer in the experimentation of video art, video installation, and delegated performance in Argentina and Latin America since the early 1990s. Her work is an outlet, or a deep bend, of reflections on figurative and embodied time: the internal perception of the present, a perception surrounded by the density of the past, the resistance of the future, and the inevitability of circumstance. Humanized measures of time, linked to lived experience and emotions, contrast with the impassive circularity of natural rhythms. Time—that presence of the instant as a breaking point, urgency, waiting, space, ambiguity, the dual nature of things, the coexistence of opposites, and the thresholds that separate different situations—are constant axes in her work. Interested in the limits of audiovisual expression, in the moving image, in video’s capacity to manipulate passages, capture gestures, and highlight circumstances; experimenting with diverse supports and materials that she shapes according to her poetics to represent her concepts; exploring the possibilities and dimensions of the body—physical and virtual—through a virtuoso form of delegated performance, contained by a sonic spatiality that enriches her idiosyncratic fictions of suspended time, Silvia Rivas’s video installations explore the potential of the dilemma that reminds us that life is pure contingency.

SILVIA RIVAS | BIO

> Rolf Art website link

Silvia Rivas (Buenos Aires, Argentina, 1957) es una precursora del video arte, la video-instalación y de la performance delegada en Argentina y en América Latina. Fue la primera artista audiovisual argentina en haber recibido la beca Guggenheim y otros galardones como el Premio Konex diploma al mérito en Técnicas mixtas (1997-2001) y el Premio Leonardo al Museo Nacional de Bellas Artes y el Premio de Artes Visuales de la Asociación Argentina de Críticos de Arte (2002), entre otros. Ha realizado numerosas exhibiciones individuales, entre las que se destacan la primera muestra de video-instalación en Buenos Aires – Argentina, en el Centro Cultural Recoleta, Sala Honorífica Cronopios; así como su destacada exhibición individual en MALBA, titulada “Zumbido”. Recientemente, su obra formó parte de Cronotopías, su primera exposición antológica, curada por Eugenio Viola y presentada en el MAMBO - Museo de Arte Moderno de Bogotá, Colombia (2024) y en el CAC MUNTREF - Centro de Arte Contemporáneo, Argentina (2025). Su trabajo se ha exhibido en Chile, Venezuela, Brasil, Cuba, Colombia, México, Estados Unidos, España, Francia, Alemania y Suiza, y ha representado a Argentina en varias bienales internacionales, incluyendo Mercosur (Porto Alegre en 2000 y 2005), La Habana (2003), BienalSur (2016), entre otras. Su obra forma parte de prestigiosas colecciones privadas y reconocidas colecciones institucionales entre ellas: Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, MALBA – Fundación Costantini, Argentina; Museo de Arte Moderno de Buenos Aires – MAMBA, Argentina; Museo Municipal de Bellas Artes “Juan. B. Castagnino”, Rosario, Santa Fe, Argentina; Museo de la Universidad Nacional de Tres de Febrero – MUNTREF, Buenos Aires, Argentina; Colección Amalia Lacroze de Fortabat, Buenos Aires, Argentina; Centro de Arte Contemporáneo de Santiago de Compostela, Xunta de Galicia, España; Colección Museo Reina Sofía, Madrid, España, entre otras.

.

> Rolf Art website link

Silvia Rivas (Buenos Aires, Argentina, 1957) is a pioneer of video art, video installation, and delegated performance in Argentina and Latin America. She was the first Argentine audiovisual artist to receive a Guggenheim Fellowship, as well as numerous other awards and distinctions, including the Konex Award – Diploma of Merit in Mixed Media (1997–2001), the Leonardo Award from the Museo Nacional de Bellas Artes, and the Visual Arts Award from the Argentine Association of Art Critics (2002), among others. She has held numerous solo exhibitions, including the first video installation exhibition in Buenos Aires, presented at the Centro Cultural Recoleta, Sala Cronopios, as well as her acclaimed solo exhibition Zumbido at MALBA. More recently, her work was included in Cronotopías, her first retrospective exhibition, curated by Eugenio Viola and presented at MAMBO – Museo de Arte Moderno de Bogotá, Colombia (2024), and CAC MUNTREF – Centro de Arte Contemporáneo, Argentina (2025). Her work has been exhibited in Chile, Venezuela, Brazil, Cuba, Colombia, Mexico, the United States, Spain, France, Germany, and Switzerland, and she has represented Argentina at several international biennials, including the Mercosur Biennial (Porto Alegre, 2000 and 2005), the Havana Biennial (2003), and BienalSur (2016), among others. Her work is held in prestigious private and institutional collections, including MALBA – Fundación Costantini, Buenos Aires, Argentina; Museo de Arte Moderno de Buenos Aires – MAMBA, Argentina; Museo Municipal de Bellas Artes “Juan B. Castagnino,” Rosario, Santa Fe, Argentina; Museo de la Universidad Nacional de Tres de Febrero – MUNTREF, Buenos Aires, Argentina; Colección Amalia Lacroze de Fortabat, Buenos Aires, Argentina; Centro de Arte Contemporáneo de Santiago de Compostela, Xunta de Galicia, Spain; and the Museo Reina Sofía Collection, Madrid, Spain, among others.

ARTBO

ARTBO 2026

24.09.26 - 27.09.26

SECTOR PRINCIPAL

ROLF ART | STAND #G05

ÁGORA

BOGOTÁ, COLOMBIA

GABRIELA GOLDER ESTADO DE ASAMBLEA | 2026

rolf

| Esmeralda 1353, Buenos Aires, Argentina. C1007ABS | T 54.11.24926755 | info@rolfart.com.ar | www.rolfart.com.ar

EL REPERTORIO | 2026

INSTALACIÓN | INSTALLATION

Hay palabras que regresan una y otra vez. Cambian las épocas, los contextos y los interlocutores, pero el repertorio permanece. La obra reúne ese vocabulario recurrente y lo pone nuevamente en circulación. La propia repetición revela cómo el lenguaje puede convertirse en una forma de violencia política.

Some words return again and again. The times, contexts, and interlocutors may change, but the repertoire remains. The work brings together this recurring vocabulary and puts it back into circulation. Repetition itself reveals how language can become a form of political violence.

cas feminazis (

argadas autorii

ericaș inadaptat

Gabriela Golder
EL REPERTORIO
Año | Year 2026
Instalación | Installation
Coreografía verbal en tres carteles LED
Verbal choreography across three LED signs
Dimensiones 100 x 20 cm cada uno
Dimensions 39.4 x 7.9 in each one
Edición | Edition 5 + A/P



malcogid

esadas proble

icadas dramá

sentidos
dolosas exage

NO HAY ESPECTADORES | 2026

VIDEO | VIDEO

Una máquina verbal donde circulan y colisionan fragmentos del lenguaje político: consignas, titulares, preguntas, acusaciones, órdenes, conceptos, errores y gritos. Las palabras aparecen, desaparecen, se repiten y se reorganizan en un flujo continuo, como una conversación pública sin comienzo ni final. La obra convierte el lenguaje en una materia en disputa: las palabras producen y disputan lo común.

A verbal machine in which fragments of political language circulate and collide: slogans, headlines, questions, accusations, commands, concepts, errors, and shouts. Words appear, disappear, repeat, and reorganize themselves in a continuous flow, like a public conversation with no beginning or end. The work turns language into contested matter: words produce and dispute the common.

LESTER LO

SABERER



Gabriela Golder
NO HAY ESPECTADORES
Año | Year 2026
Video | Video
Video. Blanco y negro. Sin sonido
Video. Black & white. No sound.
Duracion 3' en loop
Duration 3' Loop
Edición | Edition 5 + A/P

CRISIS!

GABRIELA GOLDER | STATEMENT

> Rolf Art website link

A través del cine, el video, la instalación, la fotografía y la gráfica, la obra de Gabriela Golder ahonda en los acontecimientos sociopolíticos históricos y contemporáneos, inspirándose en experiencias personales y en las historias colectivas. Su trabajo desarrolla estrategias de narración visual en la intersección de la historia y las micro-narrativas, combinando prácticas documentales, conceptuales y gráficas, cuestionando y desafiando las estructuras de poder y los sistemas imperantes que conforman nuestra sociedad. El recorrido es cíclico y situado. Sus obras señalan las huellas de la memoria sobre los cuerpos, exploran las estrategias del recuerdo, las marcas de la historia, el trabajo y los trabajadores. Se adentran en construcciones colectivas, invenciones sociales, en la violencia institucional y en los gestos de resistencia. También indagan en el poder de las palabras, en los lenguajes posibles y en las lógicas de la supervivencia.

> Rolf Art website link

Through film, video, installation, photography and graphic design, Gabriela Golder's work delves into historical and contemporary socio-political events, drawing inspiration from personal experiences and collective histories. Her work develops visual storytelling strategies at the intersection of history and micro-narratives, combining documentary, conceptual, and graphic practices, questioning and challenging the power structures and prevailing systems that shape our society. The journey is cyclical and situated. Her works highlight the traces of memory on bodies, exploring strategies of remembrance, the marks of history, labor, and workers. They delve into collective constructions, social inventions, institutional violence, and gestures of resistance. They also investigate the power of words, possible languages, and the logic of survival.

GABRIELA GOLDER | BIO

> Rolf Art website link

Gabriela Golder (Argentina, 1971) es artista visual, investigadora, curadora y educadora. A través del video, la instalación y la performance, su trabajo aborda acontecimientos sociopolíticos históricos y contemporáneos, articulando experiencias personales e historias colectivas. Su práctica desarrolla estrategias de narración visual en la intersección entre la historia y las microhistorias, combinando procedimientos documentales y conceptuales para interrogar las estructuras de poder y los sistemas que conforman nuestras sociedades. Su recorrido es cíclico y situado. Sus obras indagan en las huellas de la memoria sobre los cuerpos, las marcas de la historia, el mundo del trabajo, las construcciones colectivas y las invenciones sociales, la violencia institucional y las formas de resistencia. La palabra, la escucha y las prácticas colectivas ocupan un lugar central en sus proyectos recientes. Su trabajo ha sido presentado en la Biennale of Sydney, Singapore Biennale, Sharjah Biennial, Jakarta Biennale, Bienal de La Habana, Sesc_Videobrasil y BIENALSUR, y en instituciones como Whitechapel Gallery, Getty Center, San José Museum of Art, Kunsthaus Graz, KADIST, Museo Extremeño e Iberoamericano de Arte Contemporáneo (MEIAC), Centro de Arte Caja de Burgos (CAB), Fragmentos – Espacio de Arte y Memoria, Museo Nacional de Bellas Artes de Chile, Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, Museo Nacional del Grabado y Fundación Andreani, entre otras. En 2026 presenta Estado de Asamblea, exposición individual en ArtHaus, Buenos Aires. Ha recibido numerosos premios y reconocimientos, entre ellos la Mención de Honor de la 15th Sharjah Biennial, el Premio ArtHaus de Artes Electrónicas, el Premio Presidencia de la Nación a la mejor obra del Salón Nacional de Artes Visuales, el Premio Estado da Arte de la Bienal de Arte Contemporânea Sesc_Videobrasil, Ars Electronica 80+1 Project, el Premio Sigwart Blum de la Asociación Argentina de Críticos de Arte, el Media Art Award del Zentrum für Kunst und Medientechnologie (ZKM), el Primer Premio Videobrasil y el Gran Premio Festival Videoformes. Fue artista en residencia en Banff Centre for Arts and Creativity, Canadá; Centre International de Création Vidéo Pierre Schaeffer, Francia; Kunsthochschule für Medien Köln y Künstlerhaus Schloss Balmoral, Alemania; Wexner Center for the Arts, Estados Unidos; Université du Québec à Montréal y La Chambre Blanche, Canadá; Red Bull House of Art, São Paulo, Brasil; Le Centquatre-Paris y Château de Goutelas, Francia. Vive y trabaja en Buenos Aires, Argentina.

> Rolf Art website link

Gabriela Golder (Argentina, 1971) is a visual artist, researcher, curator, and educator. Through video, installation, and performance, her work addresses historical and contemporary sociopolitical events, articulating personal experiences with collective histories. Her practice develops strategies of visual storytelling at the intersection of history and microhistories, combining documentary and conceptual approaches to interrogate the structures of power and systems that shape our societies. Her practice is cyclical and situated. Her works explore the traces of memory on bodies, the marks left by history, the world of labor, collective constructions and social inventions, institutional violence, and forms of resistance. Words, listening, and collective practices occupy a central place in her recent projects. Her work has been presented at the Biennale of Sydney, Singapore Biennale, Sharjah Biennial, Jakarta Biennale, Havana Biennial, Sesc_Videobrasil, and BIENALSUR, as well as at institutions including Whitechapel Gallery, Getty Center, San José Museum of Art, Kunsthaus Graz, KADIST, Museo Extremeño e Iberoamericano de Arte Contemporáneo (MEIAC), Centro de Arte Caja de Burgos (CAB), Fragmentos – Espacio de Arte y Memoria, Museo Nacional de Bellas Artes de Chile, Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, Museo Nacional del Grabado, and Fundación Andreani, among others. In 2026, she presents Estado de Asamblea, a solo exhibition at ArtHaus, Buenos Aires. She has received numerous awards and distinctions, including an Honorary Mention at the 15th Sharjah Biennial, the ArtHaus Electronic Arts Award, the Presidency of the Nation Award for Best Work at the National Visual Arts Salon, the Estado da Arte Award at the Sesc_Videobrasil Contemporary Art Biennial, the Ars Electronica 80+1 Project, the Sigwart Blum Award from the Argentine Association of Art Critics, the Media Art Award from the Zentrum für Kunst und Medientechnologie (ZKM), the Videobrasil First Prize, and the Grand Prize at the Videoformes Festival. She has been an artist in residence at the Banff Centre for Arts and Creativity, Canada; Centre International de Création Vidéo Pierre Schaeffer, France; Kunsthochschule für Medien Köln and Künstlerhaus Schloss Balmoral, Germany; Wexner Center for the Arts, United States; Université du Québec à Montréal and La Chambre Blanche, Canada; Red Bull House of Art, São Paulo, Brazil; Le Centquatre-Paris and Château de Goutelas, France. She lives and works in Buenos Aires, Argentina.

ARTBO

ARTBO 2026
24.09.26 - 27.09.26
SECTOR PRINCIPAL
ROLF ART | STAND #G05
ÁGORA
BOGOTÁ, COLOMBIA

JOSÉ ALEJANDRO RESTREPO

MUSA PARADISIÁCA | 1996 - 2026

ROLF

| Esmeralda 1353, Buenos Aires, Argentina. C1007ABS | T 54.11.24926755 | info@rolfart.com.ar | www.rolfart.com.ar

MUSA PARADISIACA | 1996 - 2026

FOTOGRAFÍA, GRABADO | PHOTOGRAPHY, ENGRAVING

En palabras de José Alejandro Restrepo: *“Mi primer encuentro con la “Musa paradisíaca” fue a través de un pintoresco grabado del siglo XIX: una sugestiva mulata aparecía reclinada bajo una planta del banano”. Se trata de Musa paradisíaca, un grabado publicado en el libro “Viaje a Nueva Granada” del francés Charles Saffray, quien relata sus observaciones sobre la fauna, flora y costumbres locales en 1861. La planta del banano fue clasificada científicamente como Musa paradisíaca.”* Esta imagen y su título inspiraron a José Alejandro Restrepo a estudiar a fondo su papel durante el siglo XIX, la guerra sucia de las multinacionales en Colombia y las masacres en las zonas bananeras del país durante el siglo XX. El resultado de la investigación es la instalación Musa paradisiaca: una serie de racimos de plátano colgados del techo con pequeñas pantallas que proyectan videos sobre espejos. Uno de ellos es una recreación del grabado, pero en vez de una mujer hay una pareja desnuda caminando entre platanales. El segundo video es una serie de imágenes de masacres realizadas por grupos paramilitares y guerrilleros en zonas bananeras, tomadas de varios noticieros nacionales.

In the words of José Alejandro Restrepo: *“My first encounter with the ‘Musa paradisíaca’ was through a picturesque 19th-century engraving: a suggestive mulatto woman reclined under a banana plant.” This is Musa paradisíaca, an engraving published in the book “Viaje a Nueva Granada” by the Frenchman Charles Saffray, who recounts his observations about the fauna, flora, and local customs in 1861. The banana plant was scientifically classified as Musa paradisíaca.”* This image and its title inspired José Alejandro Restrepo to thoroughly study its role during the 19th century, the dirty wars waged by multinational corporations in Colombia, and the massacres in the banana-growing areas of the country during the 20th century. The result of the research is the installation Musa paradisiaca: a series of banana clusters hanging from the ceiling with small screens projecting videos onto mirrors. One of them is a recreation of the engraving, but instead of a woman, there is a naked couple walking among banana plants. The second video is a series of images of massacres carried out by paramilitary groups and guerrillas in banana-growing areas, taken from various national news programs.



José Alejandro Restrepo
De la serie | From the series Musa Paradisiaca
Año | Year 1996
Fotografía | Photography
Copias de época | Vintage print
Contactos fotograficos
Contact sheet
Dimensiones 10 x 7 cm c/u | Dimensions 3.9 x 2.7 in
Pieza única | Unique piece





José Alejandro Restrepo

De la serie | From the series Musa Paradisiaca

Año | Year 1996

Fotografía | Photography

Composicion de 8 fotografías

Composition of 8 photographs

Copia Cromogenica en papel fotografico

Chromogenic print on photographic paper

Dimensiones 18 x 10 cm c/u | Dimensions 7 x 3.9 in each

Pieza única | Unique piece



José Alejandro Restrepo

Musa Paradisiaca

Tríptico Fotográfico | Photographic Triptych

Año | Year 2016

Dimensiones piezas laterales 53 x 38 cm cada una

Dimensions of lateral piece 20 x 14 in.

Dimensiones pieza del centro composición 53 x 53 cm

que incluye 12 fotografías copias cromogenica (12 x 9 c/u)

Dimensions of the central composition piece: 20 x 20 in.,

which includes 12 chromogenic print photographs (12 x 9 each).

Edición | Edition A/P (2016)

Edición | Edition 3 +A/P (2023)

José Alejandro Restrepo

De la serie | From the series Musa Paradisiaca
interiores/exteriores

Año | Year 2025 - 2026

Fotografía | Photography

Composicion de 8 fotografias

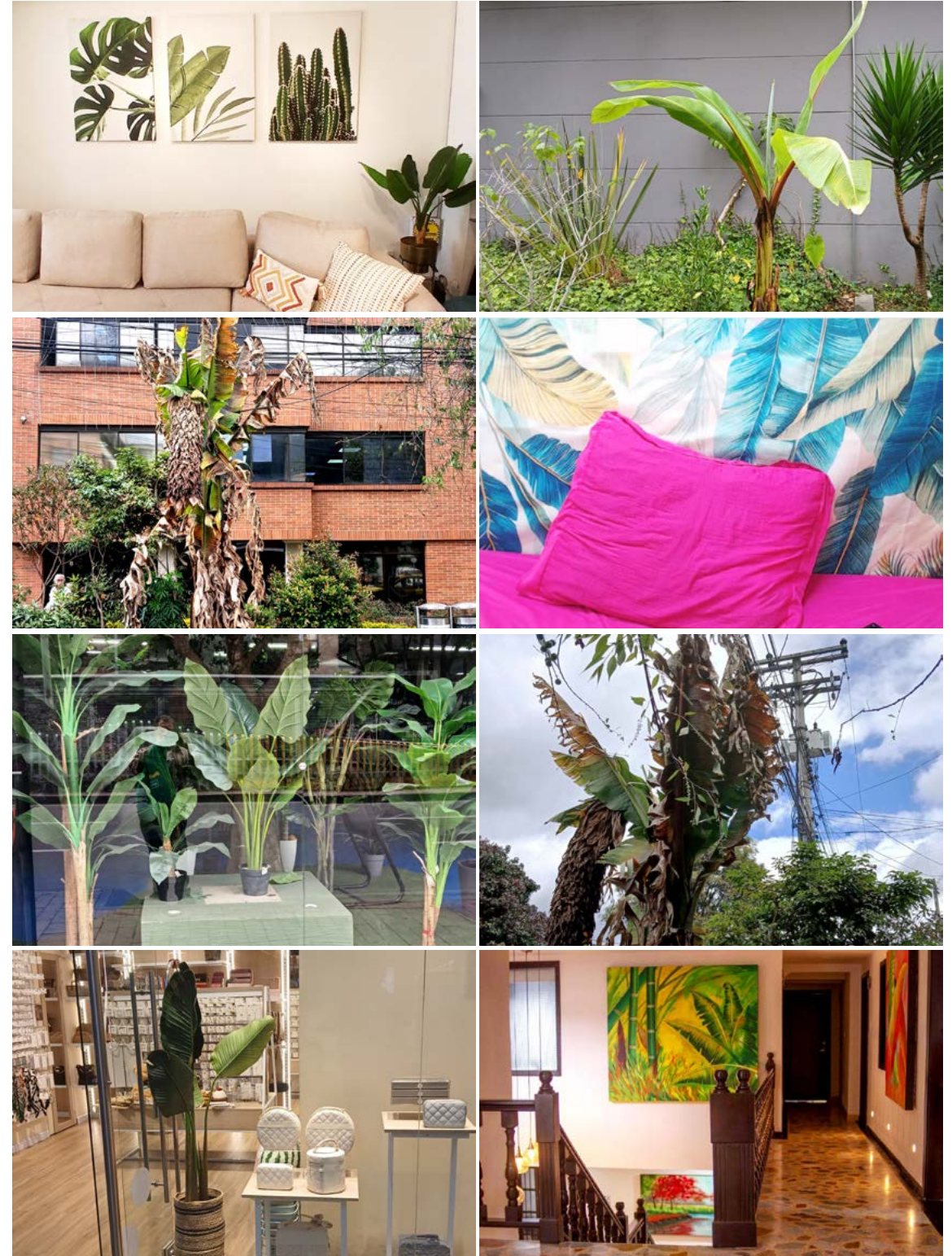
Composition of 8 photographs

Copia Cromogenica en papel fotografico

Chromogenic print on photographic paper

Dimensiones 20 x 15 cm c/u | Dimensions 7.9 x 5.9 in. each

Edición | Edition 5 + A/P



José Alejandro Restrepo

De la serie | From the series Musa Paradisiaca

CookBook

Año | Year 1960-2026

Composicion | Composition

Documento original de epoca y marco tallado a mano

Original vintage document and hand-carved frame

Dimensiones 30 x 40 cm | Dimensions 11.8 x 15.7 in.

Pieza única | Unique piece



José Alejandro Restrepo

De la serie | From the series Musa Paradisiaca

Año | Year 1996-2026

Composicion | Composition

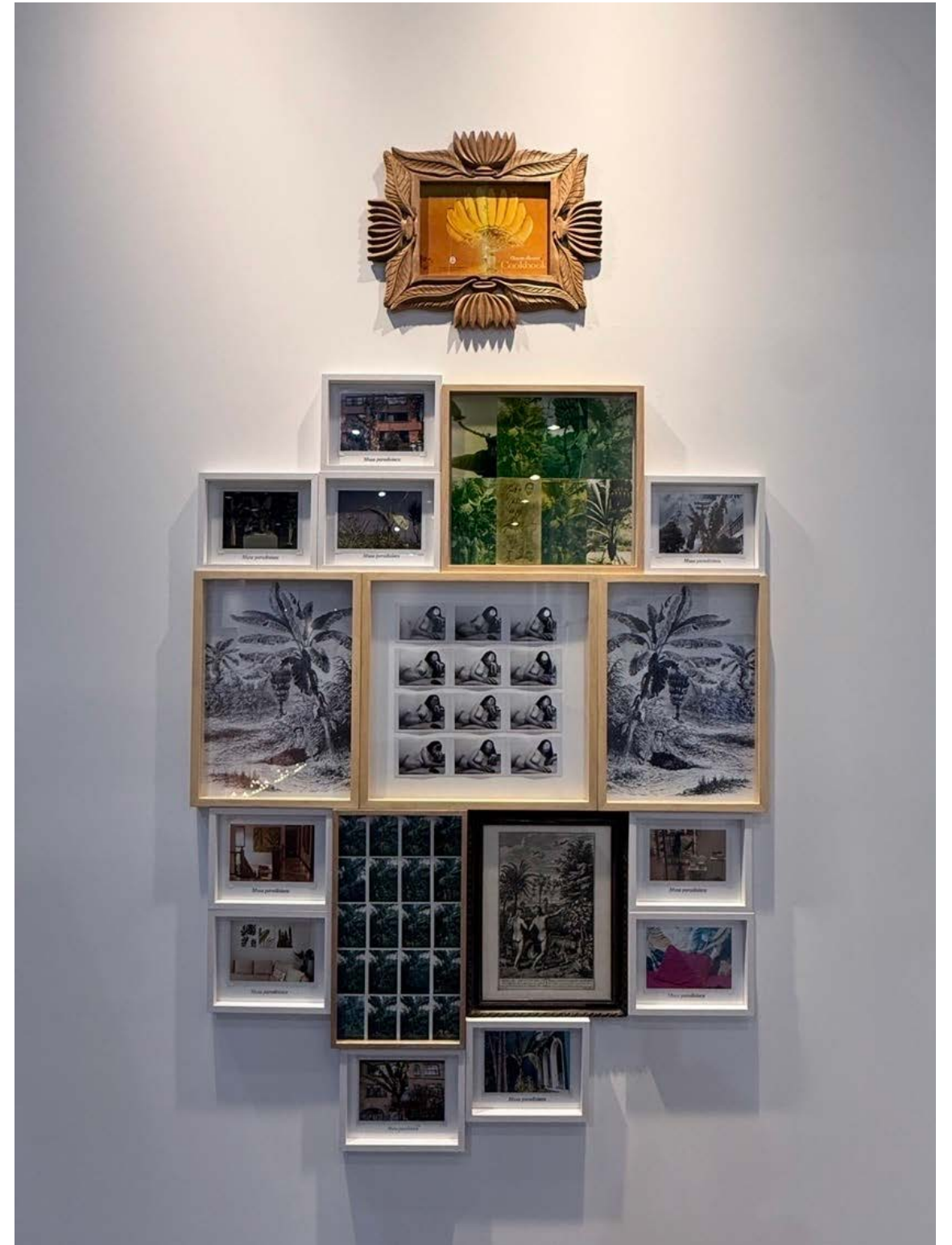
Poliptico de 17 piezas | 17-piece polyptych

Contactos, fotografías, fotografías intervenidas, grabados y documentacion

Contacts, photographs, intervened photographs, prints, and documentation

Dimensiones variables | Variable dimensions

Pieza única | Unique piece





JOSÉ ALEJANDRO RESTREPO | STATEMENT

> Rolf Art website link

José Alejandro Restrepo es una figura central del arte contemporáneo latinoamericano, con más de treinta años de producción dentro del panorama histórico de las artes electrónicas en nuestro continente. Su formación e intereses son variados y abarcan desde las artes visuales y escénicas, la instalación, la fotografía, la performance y la producción editorial, constituyéndose como modelo de artista contemporáneo que opera desde la hibridez. Su obra está basada en serias investigaciones sobre los relatos del poder dominante y creencias populares que derivan en una visión crítica y cuyas interpretaciones desmantelan la ideología del sistema. La recuperación de la teatralidad del catolicismo y de los códigos del barroco colonial por lo político/mediático y el deslizamiento hacia la política de algunos de los temas religiosos más importantes, como el castigo, la redención y el sacrificio (como legitimación de la violencia), ocupan una posición central en la obra del artista. Pionero del videoarte, Restrepo pone en diálogo la imagen documental a través de una obra exhibida bajo diversos formatos y dispositivos, utilizando los recursos de la tecnología del video y la imagen electrónica para acentuar un desvío de los discursos del espectáculo y del mainstream del arte contemporáneo. Para ello, muchas veces el artista recurre a la re-apropiación de imágenes televisivas y su manipulación, reconstruyendo los mensajes de los medios masivos de comunicación para hacer un señalamiento al valor que se le da a las imágenes. Algunas de sus trabajos más destacados son “Parquedades”, “El paso del Quindío I”, “Musa paradisíaca” e “Iconomia”.

> Rolf Art website link

José Alejandro Restrepo is a central figure in Latin American contemporary art, with more than thirty years of production within the historical panorama of electronic arts in our continent. His training and interests are varied and range from the visual and performing arts, installation, photography, performance and editorial production, establishing himself as a model of contemporary artist who operates from hybridity. His work is based on serious research on the speeches of the dominant power and popular beliefs that derive in a critical vision and whose interpretations dismantle the ideology of the system. The recovery of the theatricality of Catholicism and the codes of the colonial baroque by the political / media and the slide towards politics of some of the most important religious themes, such as punishment, redemption and sacrifice (as legitimization of violence), occupy a central role in the artist's work. A pioneer of video art, Restrepo puts the documentary image in dialogue through a work exhibited under several formats and devices, using the resources of video technology and electronic image to accentuate a deviation from the discourses of the entertainment and the mainstream of contemporary art. In order to do this, the artist often resorts to the re-appropriation of television images and their manipulation, reconstructing the messages of the mass media to highlight the value given to images. Some of his most outstanding works are “Pavements”, “The pass of Quindío I”, “Paradisiacal Muse” and “Iconomia”.

JOSÉ ALEJANDRO RESTREPO | BIO

> [Rolf Art website link](#)

José Alejandro Restrepo (Colombia, 1959) es un reconocido video-artista colombiano, una figura central del arte contemporáneo de América Latina con más de treinta años de producción que forma parte del panorama histórico de las artes electrónicas en nuestro continente. Su formación e intereses son variados y abarcan desde las artes visuales y escénicas, la instalación, la fotografía, la performance y la producción editorial, constituyéndose como modelo de artista contemporáneo que opera desde la hibridez. Asimismo, su trabajo dialoga con la imagen documental a través de una obra exhibida bajo diversos formatos y dispositivos, focalizada en la crítica de las relaciones entre arte, historia, medios, religión y política. La obra del artista colombiano está basada en serias investigaciones sobre los relatos del poder dominante y creencias populares que derivan en una visión crítica y cuyas interpretaciones desmantelan la ideología del sistema. En este sentido, Restrepo adjudica al video la función de desarticular los discursos del poder y en varias de sus obras lo hace a partir de la re-apropiación de imágenes televisivas y su manipulación, reconstruyendo los mensajes de los medios masivos de comunicación, para hacer un señalamiento al valor que se le da a las imágenes. Por otra parte, los usos que Restrepo hace de la tecnología del video y la imagen electrónica implican un desvío de los discursos del espectáculo y del mainstream del arte contemporáneo. Su obra se exhibe regularmente en Europa, América Latina y Estados Unidos. Entre sus exposiciones individuales se pueden mencionar Teofanías (2008, Museo de Antioquia, Medellín); TransHistorias: mito y memoria en la obra de José Alejandro Restrepo (2001, Biblioteca Luis Ángel Arango, Bogotá), Musa paradisíaca (1997, Museo de Arte Moderno, Bogotá), Anaconda (1993, Aphone en Geneva, Suiza) y Terebra (1988, Museo de la Universidad Nacional de Bogotá). Realizó también exposiciones colectivas como Botánica política (2004, Fundación la Caixa, Barcelona) y Cantos/ cuentos colombianos (2004, Contemporary Colombian Art en el Daros-Latinamerica, Zurich), Tempo (2002, MoMA, Nueva York), Arte y violencia en Colombia (1999, Museo de Arte Moderno, Bogotá), The Sense of Place (1998, Centro de Arte Reina Sofía, Madrid). Participó, entre otras, de la 52 Bienal de Venecia (2007), Bienal de Mercosul (2011), Bienal de Lyon (2011), Museo del Quai Branly (2013) y The Museum of Fine Arts, Houston (2015).

> [Rolf Art website link](#)

José Alejandro Restrepo (Colombia, 1959) is a renowned Colombian video-artist and a central figure in Latin American contemporary art with more than thirty years of production that forms part of the history panorama of the electronic arts in our continent. His training and interests are varied and range from visual and scenic arts, installation, photography, performance and editorial production, constituting as a model of contemporary artist that operates from hybridity. Also, his work dialogues with the documentary image through a work exhibited under diverse formats and devices, focused on the critique of the relationships between art, history, media, religion and politics. The work of the Colombian artist is based on serious research on the accounts of the dominant power and popular beliefs that derive in a critical vision and whose interpretations dismantle the ideology of the system. In this sense, Restrepo attributes to the video the function of disarticulating the discourses of power and in several of his works he does so from the re-appropriation of television images and their manipulation, reconstructing the messages of the mass media, to make a signal on the value that is given to the images. On the other hand, the uses that Restrepo makes of video technology and electronic image imply a deviation from the speeches of the spectacle and the mainstream of contemporary art. His work is regularly exhibited in Europe, Latin America and the United States. Among his individual exhibitions we can mention Teofanías (2008, Museo de Antioquia, Medellín); Transhistory: myth and memory in the work of José Alejandro Restrepo (2001, Luis Ángel Arango Library, Bogotá), Musa paradisíaca (1997, Museum of Modern Art, Bogotá), Anaconda (1993, Aphone in Geneva, Switzerland) and Terebra (1988, Museum of the National University of Bogotá). He also made group exhibitions such as BotániCa política (2004, Fundación la Caixa, Barcelona) and Cantos / cuentos colombianos (2004, Contemporary Colombian Art in the Daros- Latinoamerica, Zurich), Tempo (2002, MoMA, New York), Art and Violence in Colombia (1999, Museum of Modern Art, Bogotá), The Sense of Place (1998, Reina Sofía Art Center, Madrid). He participated, among others, in the 52nd Venice Biennial (2007), Mercosul Biennial (Porto Alegre, 2011), Lyon Biennial (2011), Quai Branly Museum (2013) and The Museum of Fine Arts (Houston, 2015).

ARTBO

ARTBO 2026

24.09.26 - 27.09.26

SECTOR PRINCIPAL

ROLF ART | STAND #G05

ÁGORA

BOGOTÁ, COLOMBIA

JULIETA TARRAUBELLA LA VIDA SECRETA DE LAS FLORES | 2018 - 2025

ROLF

| Esmeralda 1353, Buenos Aires, Argentina. C1007ABS | T 54.11.24926755 | info@rolfart.com.ar | www.rolfart.com.ar

LA VIDA SECRETA DE LAS FLORES | 2018 - 2025

VIDEO ESCULTURA | VIDEOP-SCULPTURE

La propuesta plantea un jardín mediado por la tecnología, donde las flores ascienden orgánicamente por las paredes mientras exponen el proceso de exploración e investigación a través del cual la artista concibe esta obra. Sometiendo las flores a un proceso de grabación mediante un sistema de cámaras de seguridad en circuito cerrado, la artista captura y documenta meticulosamente cada fase de su existencia, desde el despliegue de sus capullos hasta su inevitable muerte. A través de la manipulación de recursos audiovisuales, la obra relativiza la percepción de los ritmos de la vida humana, desafiando la linealidad del tiempo, revelando la vida secreta de las flores y perpetuando su belleza efímera. Mediante una observación silenciosa, Tarraubella explora la influencia a la que los humanos están constantemente expuestos, afectando directamente su comportamiento y fisicalidad. El acto de monitorear un ser vivo nos lleva a reflexionar sobre las dinámicas de poder arraigadas en el marco de la mediación audiovisual en la vida contemporánea. La propuesta expositiva desafía los límites entre la naturaleza y su representación artificial.

The proposal raises a technology-mediated garden where the flowers ascend organically the walls while exposing the process of exploration and investigation through which the artist conceives this work. Subduing the flowers to a recording process through a closed-circuit system of security cameras, the artist captures and meticulously documents each phase of their existence, from the unfurling of their buds to their inevitable death. Through the manipulation of audiovisual resources, the artwork relativizes the perception of human life rhythms, challenging the linearity of time, revealing the secret life of flowers, and perpetuating their ephemeral beauty. Through silent observation, Tarraubella delves into the influence to which humans are constantly exposed, directly affecting their behavior and physicality. The act of monitoring a living being prompts us to contemplate the power dynamics rooted within the framework of audiovisual mediation in contemporary life. The exhibition proposal challenges the boundaries between nature and its artificial representation.



Julieta Tarraubella

La Vida Secreta de las Flores | The Secret Life of Flowers

Jardín_#6_ Lilioms naranjas | Garden_#6_Orange Lilies

2024

Video-escultura | Video-sculpture

Mosaico de 6 pantallas LCD (10" y 7"), estructura de acero inoxidable, cables USB-C a USB, y fuente de alimentación.

Mosaic of 6 LCD screens (10" and 7"), stainless steel structure, USB-C to USB cables, and power supply.

74 x 42 cm | 29.13 x 16.54 in

Edición | Edition 2 + A/P



Julieta Tarraubella

La Vida Secreta de las Flores | The Secret Life of Flowers

Jardín_#7_ Lilioms | Garden_#7_Lilies

2024

Video-escultura | Video-sculpture

Mosaico de 6 pantallas LCD (10" y 7"), estructura de acero inoxidable, cables USB-C a USB, y fuente de alimentación.

Mosaic of 6 LCD screens (10" and 7"), stainless steel structure, USB-C to USB cables, and power supply.

63 x 65 cm | 24.80 x 25.59 in

Edición | Edition 2 + A/P



Julieta Tarraubella

La Vida Secreta de las Flores | The Secret Life of Flowers

Jardín_#13_Anémonas, Tulipanes & Marimónas

Garden_#13_Anemones, Tulips & Persian Buttercups

2024

Video-escultura | Video-sculpture

Mosaico de 5 pantallas LCD (10" y 7"), estructura de acero inoxidable, cables USB-C a USB, y fuente de alimentación.

Mosaic of 5 LCD screens (10" and 7"), stainless steel structure, USB-C to USB cables, and power supply.

60 x 47 cm | 23.62 x 18.50 in

Edición | Edition 2 + A/P



Julieta Tarraubella

La Vida Secreta de las Flores | The Secret Life of Flowers

Jardín_#16_Girasoles | Garden_#16_Sunflowers

2024

Video-escultura | Video-sculpture

Mosaico de 3 pantallas LCD (10" y 7"), estructura de acero inoxidable, cables USB-C a USB, y fuente de alimentación.

Mosaic of 3 LCD screens (10" and 7"), stainless steel structure, USB-C to USB cables, and power supply.

42 x 30 cm | 16.54 x 11.81 in

Edición | Edition 2 + A/P





Julieta Tarraubella

La Vida Secreta de las Flores | The Secret Life of Flowers
Jardín_#17_Marimoñas | Garden_#17_ Persian buttercups
2024

Video-escultura | Video-sculpture

Mosaico de 4 pantallas LCD (10" y 7"), estructura de acero inoxidable,
cables USB-C a USB, y fuente de alimentación.

Mosaic of 4 LCD screens (10" and 7"), stainless steel structure, USB-C to
USB cables, and power supply.

42 x 40 cm | 16.54 x 15.75 in

Edición | Edition 2 + A/P



Julieta Tarraubella

La Vida Secreta de las Flores | The Secret Life of Flowers
Jardín_#21_Tulipanes Blancos | Garden_#21_White Tulips
 2025

Video-escultura | Video-sculpture

Mosaico de 4 pantallas LCD (10" y 7"), estructura de acero inoxidable,
 cables USB-C a USB, y fuente de alimentación.

Mosaic of 4 LCD screens (10" and 7"), stainless steel structure, USB-C to
 USB cables, and power supply.

56 x 53 cm | 22 x 21 in

Edición | Edition 2 + A/P



Julieta Tarraubella

La Vida Secreta de las Flores | The Secret Life of Flowers

Jardín_#22_ Tulipanes Amarillos & Naranjas

Garden_#22_ Yellow & Orange Tulips

2025

Video-escultura | Video-sculpture

Mosaico de 6 pantallas LCD (10" y 7"), estructura de acero inoxidable, cables USB-C a USB, y fuente de alimentación.

Mosaic of 6 LCD screens (10" and 7"), stainless steel structure, USB-C to USB cables, and power supply.

66.5 x 40 cm | 26.25 x 15.75 in

Edición | Edition 2 + A/P



Julieta Tarraubella

La Vida Secreta de las Flores | The Secret Life of Flowers

Jardín_#19_Girasoles & Liliums Rosados

Garden_#19_Sunflowers & Pink Lilies

2025

Video-escultura | Video-sculpture

Mosaico de 5 pantallas LCD (10" y 7"), estructura de acero inoxidable, cables USB-C a USB, y fuente de alimentación.

Mosaic of 5 LCD screens (10" and 7"), stainless steel structure, USB-C to USB cables, and power supply.

58.5 x 35.5 cm | 23 x 14 in

Edición | Edition 2 + A/P



Julieta Tarraubella

La Vida Secreta de las Flores | The Secret Life of Flowers
Jardín_#8_Tulipanes & Lilium | Garden_#8_Tulips & Lilie
2024

Video-escultura | Video-sculpture

Mosaico de 5 pantallas LCD (10" y 7"), estructura de acero inoxidable,
cables USB-C a USB, y fuente de alimentación.

Mosaic of 5 LCD screens (10" and 7"), stainless steel structure, USB-C to
USB cables, and power supply.

59 x 40 cm | 23.23 x 15.75 in

Edición | Edition 2 + A/P



Julieta Tarraubella

La Vida Secreta de las Flores | The Secret Life of Flowers

Jardín_#11_Liliums Rosados & Tulipanes

Garden_#11_Pink Lilies & Tulips

2024

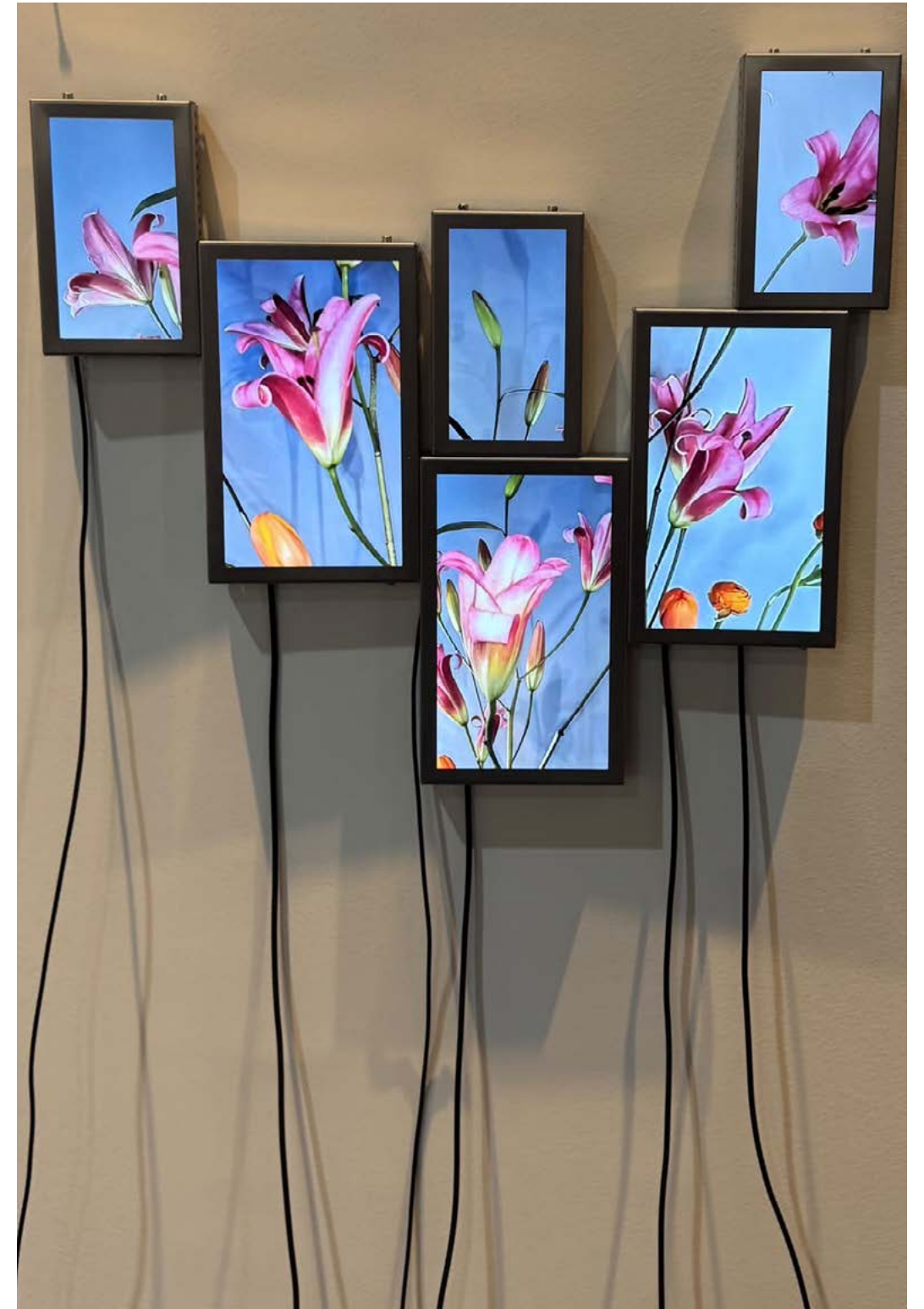
Video-escultura | Video-sculpture

Mosaico de 6 pantallas LCD (10" y 7"), estructura de acero inoxidable, cables USB-C a USB, y fuente de alimentación.

Mosaic of 6 LCD screens (10" and 7"), stainless steel structure, USB-C to USB cables, and power supply.

64 x 64 cm | 25.20 x 25.20 in

Edición | Edition 2 + A/P





JULIETA TARRUBELLA | INSTALLATION VIEW | PARIS PHOTO 2025 | PARIS, FRANCIA

JULIETA TARRAUBELLA | BIO

> [Rolf Art website link](#)

Julietta Tarraubella (Argentina/Perú, 1991). Artista visual - Diseñadora de Imagen y Sonido, graduada de la Universidad de Buenos Aires. Cuenta con una Maestría en Fotografía por ECAL/Universidad de Arte y Diseño de Lausana. Su práctica investiga la “fantasía” dentro de nuestros paisajes mediados por la tecnología. Utilizando fotografía, imagen en movimiento, escultura e instalación, explora cómo las imágenes técnicas pueden hacer visibles formas frágiles de creencia, alteridad y conocimiento emocional: la espiritualidad, la magia, lo sobrenatural y lo desconocido. Sus proyectos suelen mantener visibles los dispositivos tecnológicos, transformando cámaras, pantallas, máquinas y procesos de producción de imágenes en presencias escultóricas que reformulan la duración, la atención y la percepción. En 2014, recibió la Beca ESCALA de AUGM para realizar un intercambio académico en Artes Visuales y Medialogía en UNICAMP, Brasil. En 2015, fue seleccionada para el Programa de Pasantías de la Colección Peggy Guggenheim en Venecia, Italia. Durante 2017, participó del Programa de Cine de la Universidad Torcuato Di Tella. En 2019, obtuvo el premio de la Bienal de Arte Joven de Buenos Aires —categoría Artes Visuales— y recibió una beca de residencia para participar de Pivô Pesquisa en São Paulo, Brasil, en 2021. Durante 2021, fue invitada a participar de BIENALSUR, recibió una Beca Creación del Fondo Nacional de las Artes, Argentina, y fue seleccionada para el Premio Fundación Fortabat. En 2023, obtuvo el premio del Festival GETXOPhoto, España, y fue seleccionada como finalista del Premio Fundación Andreani. En 2025, su obra se exhibió en la Bienal Noorderlicht, Países Bajos. En 2026, participó del Festival ZER01, Francia, y fue seleccionada para el programa de residencia La Fabrique des Arts de Fondation Fiminco en París. Su obra ha sido exhibida en diversas instituciones, entre ellas el Museo Moderno de Buenos Aires, Museum Belvédère (Países Bajos), MAMM, Fundación Andreani, Museo MAR, Palacio Libertad (ex CCK), Centro Cultural San Martín, cheLA, Pivô, UTDT, Espacio Fundación Telefónica y CCM Haroldo Conti, entre otras; así como en ferias internacionales como Art Basel Miami Beach, Paris Photo, Photo London y arteBA. Su obra forma parte de reconocidas colecciones privadas internacionales. Vive y trabaja entre Lausana, Suiza, y Buenos Aires, Argentina.

> [Rolf Art website link](#)

Julietta Tarraubella (Argentina/Perú, 1991)- Visual Artist — Image and Sound Designer, graduated from the University of Buenos Aires. She holds a Master’s in Photography from ECAL/University of Art and Design Lausanne. She holds a Master’s in Photography from ECAL/ University of Art and Design Lausanne. Her practice investigates “fantasy” within technologically mediated landscapes. Working across photography, moving image, sculpture and installation, she explores how technical images can make visible fragile forms of belief, otherness and emotional knowledge: spirituality, magic, the supernatural, and the unknown. Her projects often keep technological apparatuses visible, transforming cameras, screens, machines and image-making processes into sculptural presences that reshape duration, attention and perception. In 2014, she was awarded the AUGM Scale Scholarship for a student exchange to study Visual Arts and Medialogy at UNICAMP, Brazil. She was selected in 2015 for the Peggy Guggenheim Collection Internship Program in Venice, Italy. During 2017, she participated in the Cinema Program at the University Torcuato Di Tella. In 2019, she won the prize of the Biennial of Young Art of Buenos Aires – Visual Arts Category – and was awarded a residency grant to attend Pivô Pesquisa in São Paulo, Brazil, in 2021. During 2021, she was invited to participate in Bienal Sur, was awarded a Creation Scholarship by the Fondo Nacional de las Artes, Argentina, and was selected for the Fortabat Foundation Award. In 2023, she won the prize of the GETXOPhoto Festival, Spain, and was shortlisted for the Andreani Foundation Prize. In 2025, her work was exhibited at the Noorderlicht Biennale, Netherlands. In 2026, she participated in Festival ZER01, France, and has been selected for the residency program La Fabrique des Arts at Fondation Fiminco in Paris. Her work has been exhibited in several institutions such as the Museo Moderno de Buenos Aires, Museum Belvédère (Netherlands), MAMM, Andreani Foundation, MAR Museum, Palacio Libertad (ex. CCK), Centro Cultural San Martín, cheLA, Pivô, UTDT, Espacio Fundación Telefónica, and CCM Haroldo Conti, among others; as well as at international fairs such as Art Basel Miami Beach, Paris Photo, Photo London, and arteBA. Her work belongs to renowned international private collections. She lives and works between Lausanne, Switzerland and Buenos Aires, Argentina.

Sobre **ROLF Art**
About **ROLF Art**



Statement

DEDICADA AL ARTE VISUAL CONTEMPORÁNEO LATINOAMERICANO

Rolf Art, localizada en Buenos Aires y fundada en 2009 por Florencia Giordana Braun, es la única galería de arte especializada en imagen técnica en Argentina. Enfocada en las artes visuales latinoamericanas, la galería representa e impulsa un selecto grupo de artistas y legados (*estates*) que exploran los límites de la imagen en sus diversas expresiones. El perfil curatorial de la galería indaga en la unión, siempre en tensión, entre las estrategias formales y la profundidad conceptual, desafiando la coyuntura y considerando el contexto político, social y económico de la producción artística como un factor determinante para la interpretación del arte.

Con el fin de promover la producción y apreciación del arte contemporáneo, Rolf Art desarrolla un sólido programa global que comprende trabajos de investigación y archivo, exhibiciones, proyectos editoriales y audiovisuales, participación sostenida en ferias de arte y fotografía, encuentros de formación, colaboraciones institucionales y gestión de adquisiciones públicas y privadas; posicionando internacionalmente la obra de artistas latinoamericanos y contribuyendo a la legitimación de las expresiones visuales de América Latina en el mundo.

DEVOTED TO CONTEMPORARY LATIN AMERICAN VISUAL ARTS

Rolf Art, located in Buenos Aires and founded in 2009 by Florencia Giordana Braun, is the only art gallery specialized in technical image in Argentina. Focused on contemporary Latin American visual arts, the gallery represents and promotes a selected group of artists & Estates that explores the limits of the image in its several expressions. The curatorial profile challenges the given conjuncture considering the social, political & economical background of artistic production as a determining factor for art's interpretation.

In order to promote the production and appreciation of contemporary art, Rolf Art develops a solid global program comprising research and archive work, exhibitions, sustained participation in leading international art & photo fairs, editorial and audiovisual projects, educational and training courses, institutional collaborations, and public & private acquisitions management; positioning the work of Latin American artists internationally and contributing to the legitimation of the visual expressions from the Latin American region worldwide.



Contacto Contact

CONTACTO | CONTACT

Esmeralda 1353 - C1007ABS
Buenos Aires, Argentina.

t: +54 11 24926755
e: info@rolfart.com.ar
w: www.rolfart.com.ar

HORARIO | HOURS

De lunes a viernes de 11 am a 7 pm.
Sábado, domingo y feriados cerrado.
11 am - 7 pm, from Monday to Friday.
Closed on Saturday, Sunday and
holidays.

Para agendar una visita fuera de este
horario o ante cualquier inquietud por favor
contactarse a info@rolfart.com.ar o por
WhatsApp +549 11 24926755

To book your visit after hours or in case of
any inquiry please contact info@rolfart.com.ar
or by WhatsApp +549 1124926755



ROLF

LUN - VIER | 11:00 - 20:00 Hs.
Esmeralda 1353 | C1007ABS
Buenos Aires | Argentina
T. +54.11.48044318
E. info@rolfart.com.ar
W. www.rolfart.com.ar

ROLF

Recorrido Contemporáneo
Círculo de Arte
MERIDIANO

STANDOX
El arte del pintado.

ALAMOS

